



Lovely Strange Dark

MUSHI TO UTA
"BUGS AND SONGS"
BY ICHIKAWA HARUKO
STORY 3

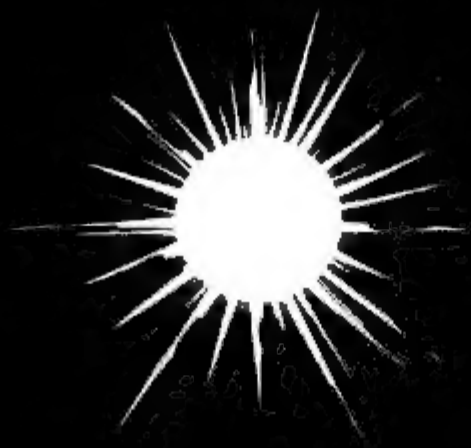
Raws: Elehunter

Translation: Kalendel

Editing: tim

QC: hahhah42

The Kusaka Siblings



*YOU CAN
REALLY SEE
THE STARS.*

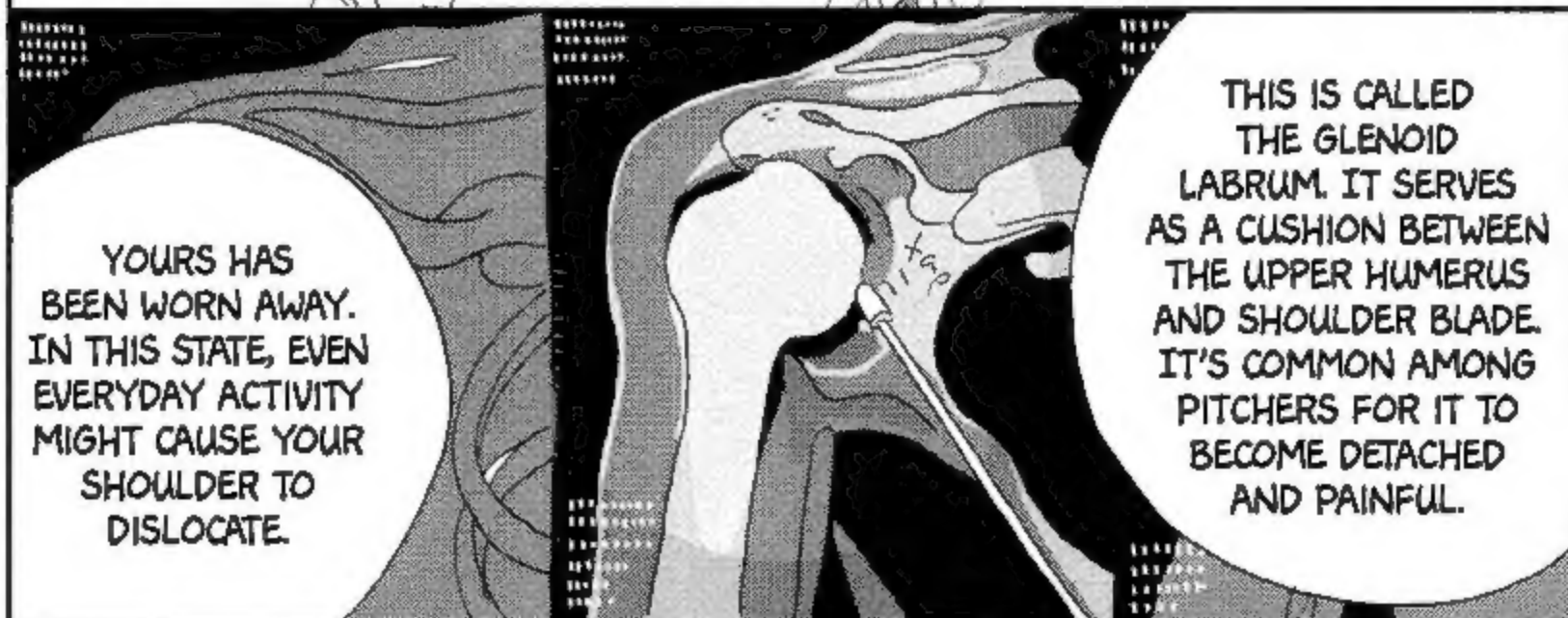






AND YOU,
YOU MUST
HAVE BEEN IN
PAIN FOR A
WHILE NOW.

HOW IS IT
THAT NO ONE
NOTICED?



YOURS HAS
BEEN WORN AWAY.
IN THIS STATE, EVEN
EVERYDAY ACTIVITY
MIGHT CAUSE YOUR
SHOULDER TO
DISLOCATE.

THIS IS CALLED
THE GLENOID
LABRUM. IT SERVES
AS A CUSHION BETWEEN
THE UPPER HUMERUS
AND SHOULDER BLADE.
IT'S COMMON AMONG
PITCHERS FOR IT TO
BECOME DETACHED
AND PAINFUL.



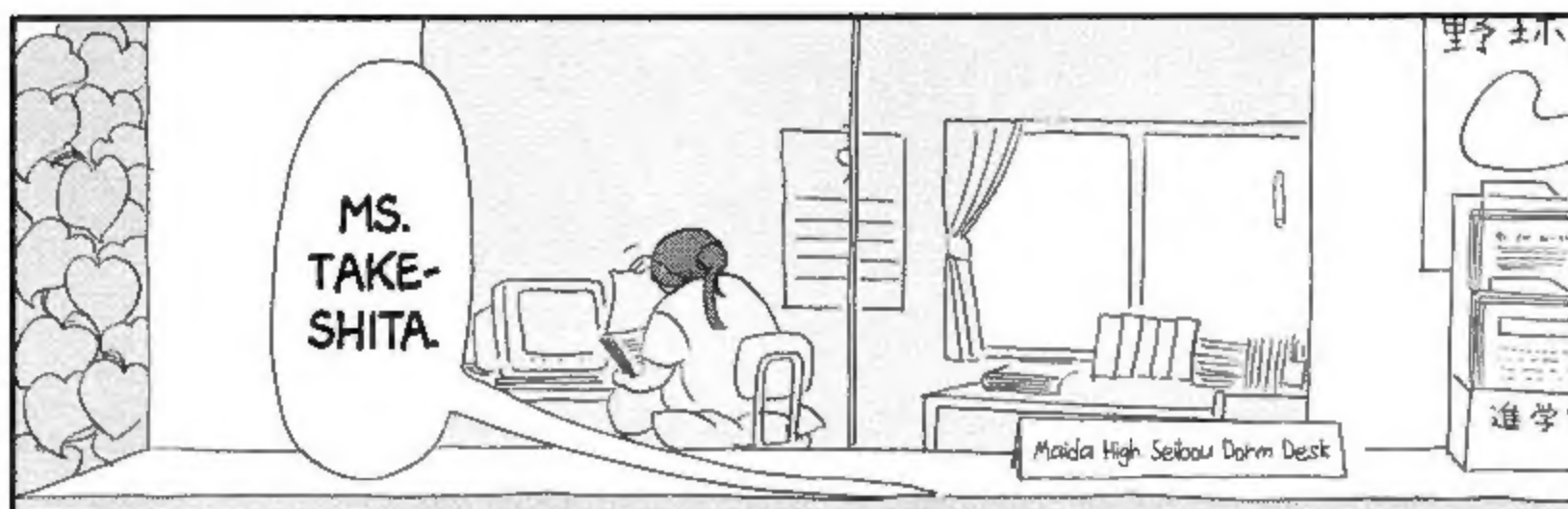
SURGERY CAN
RESTORE FUNCTION,
BUT AS TO WHETHER
YOU'LL BE ABLE TO
PITCH LIKE
BEFORE...

WANNA
CHECK THE
CLASSROOM?

YEAH.

HIS SHOES
WEREN'T.
WHAT ABOUT
SCHOOL?

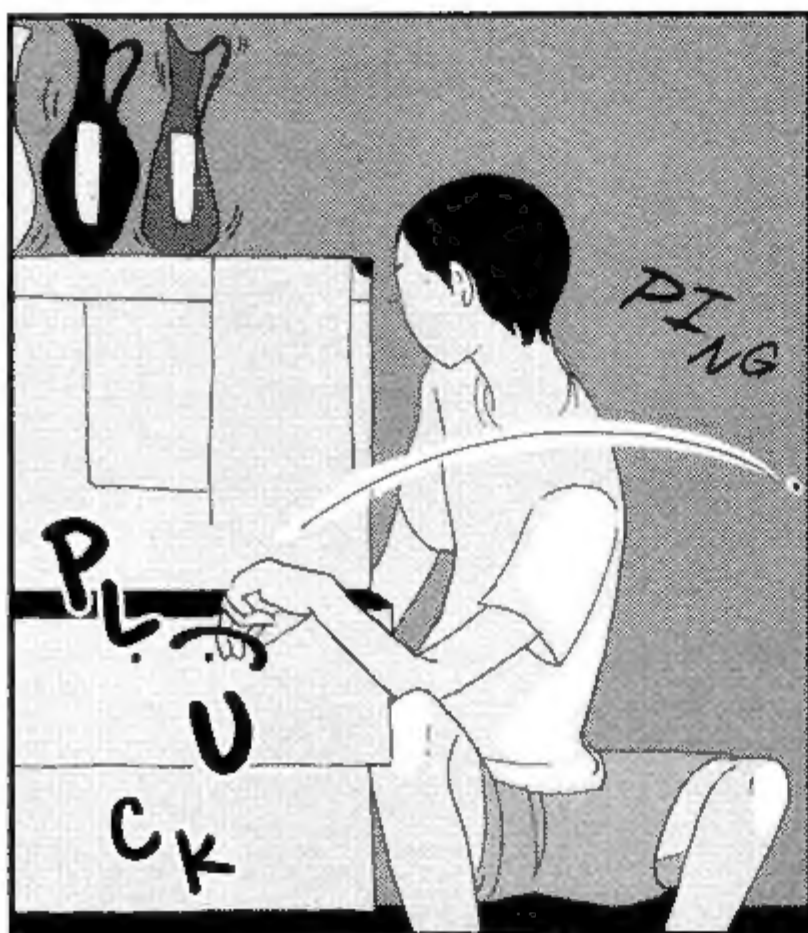
WAS HE
THERE?

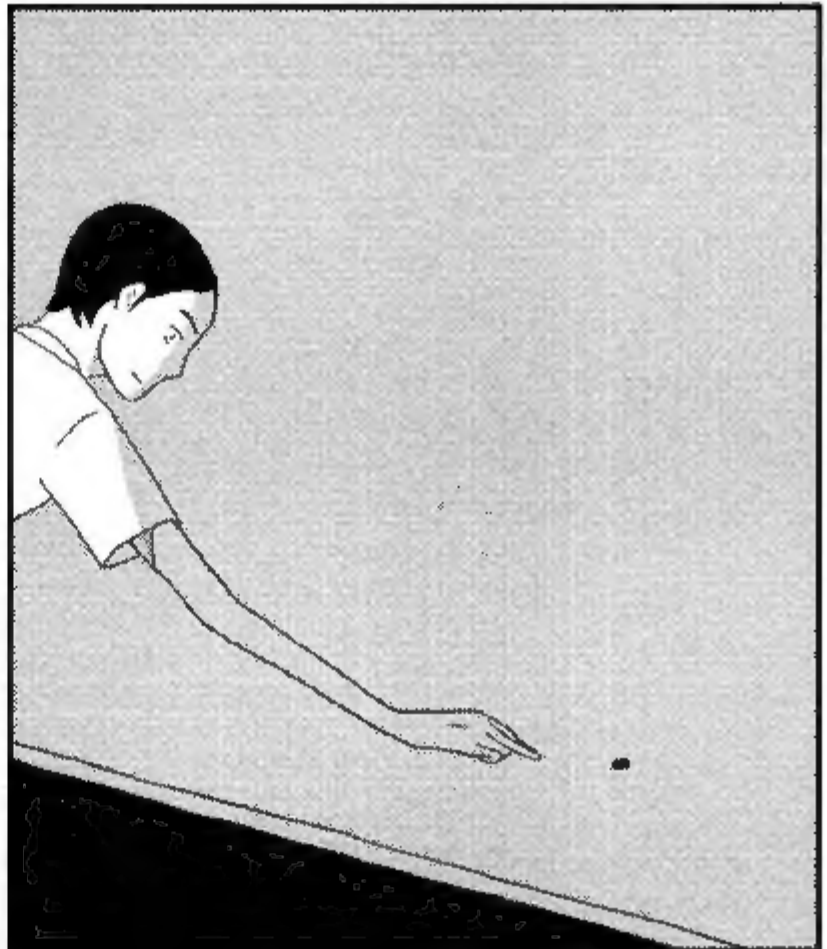
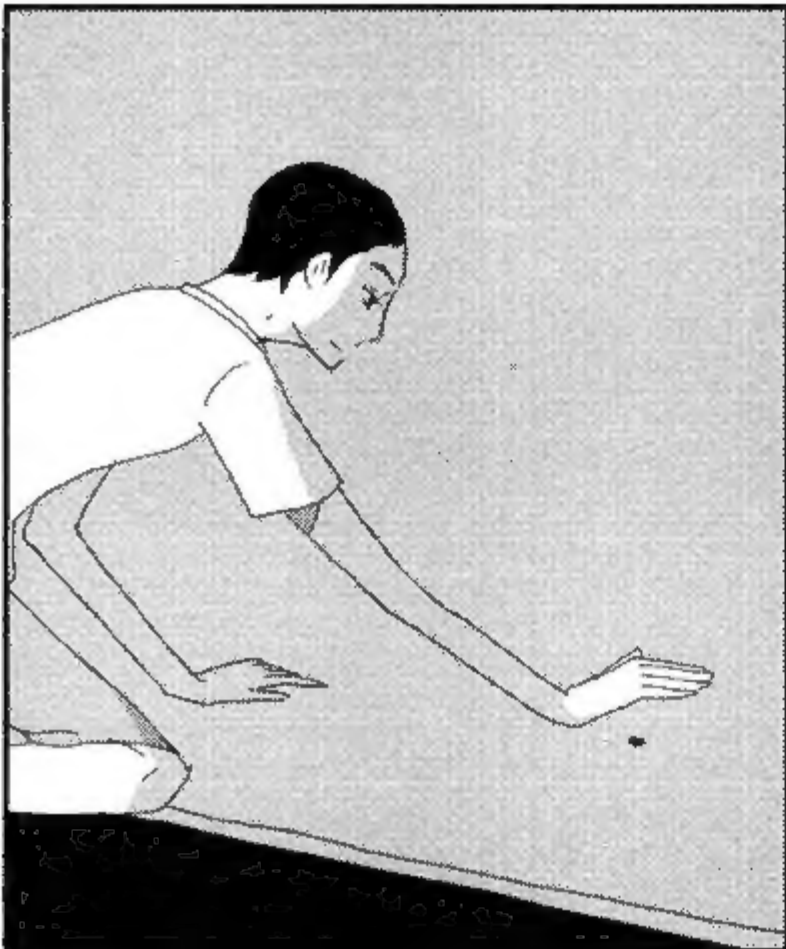
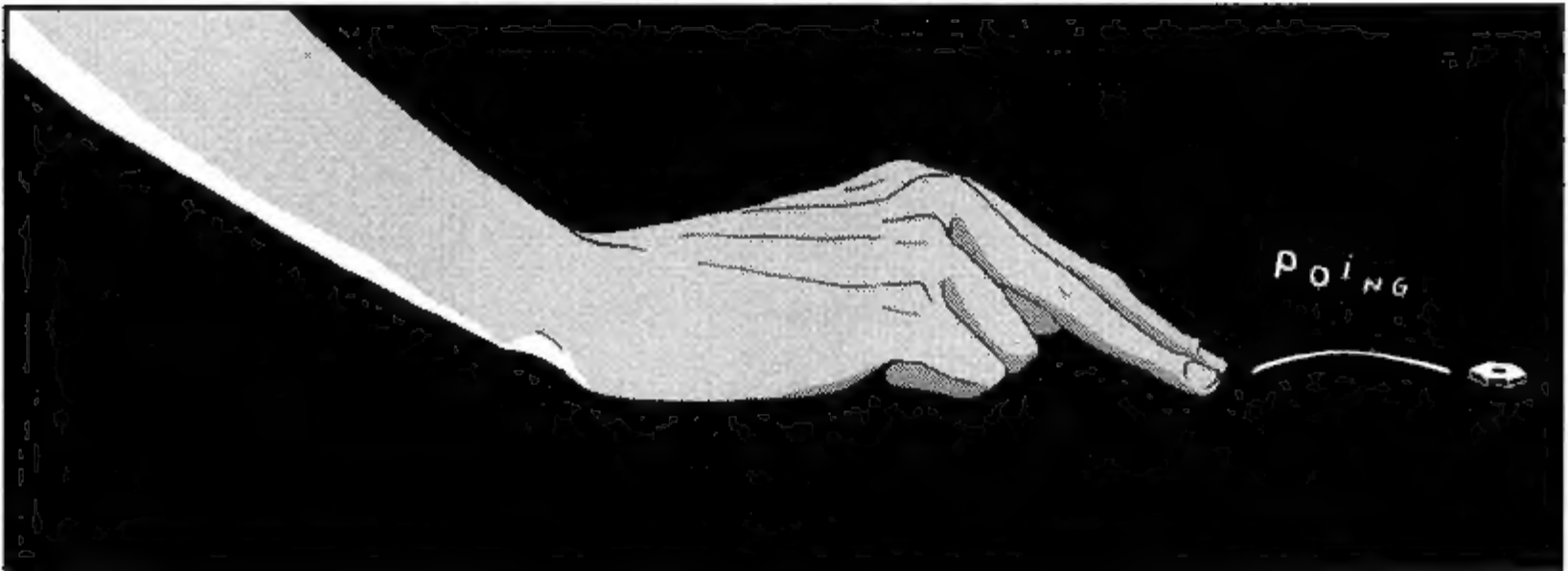
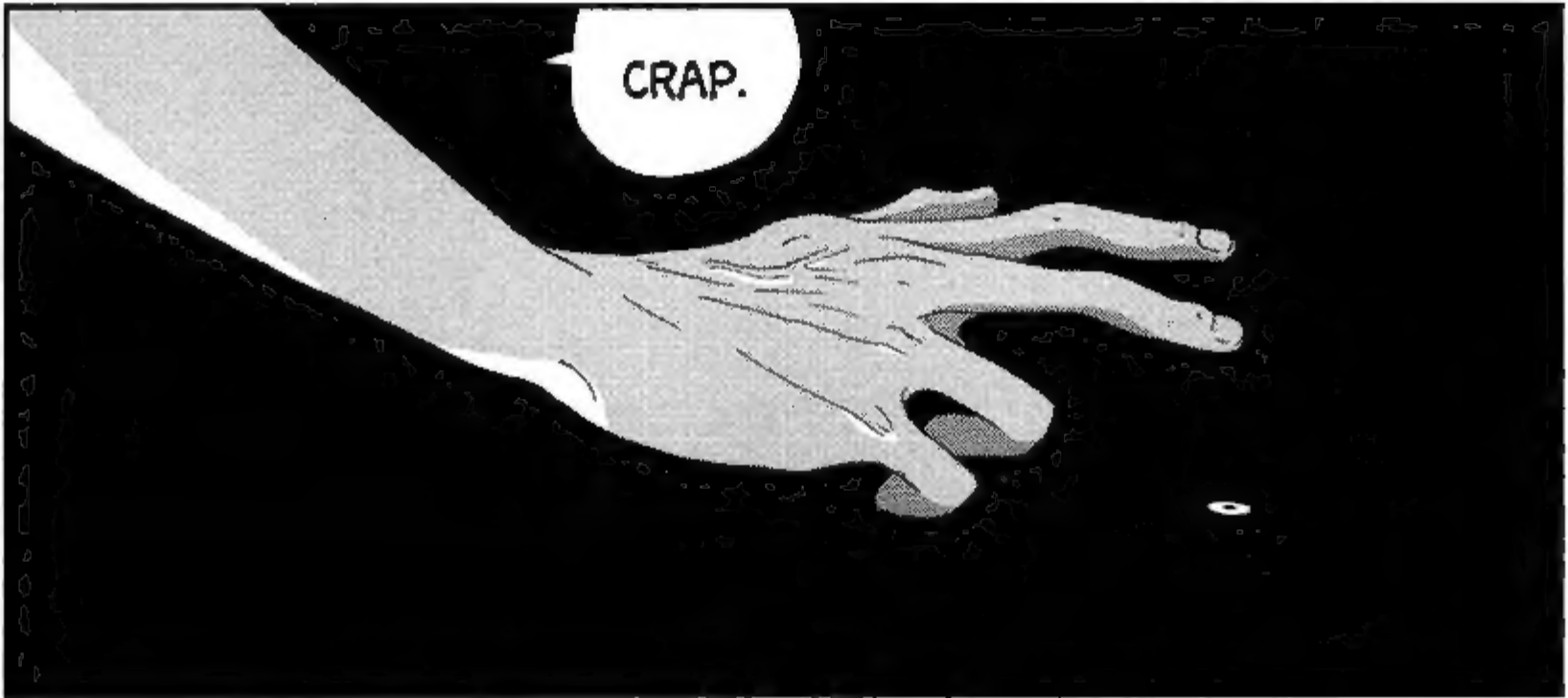


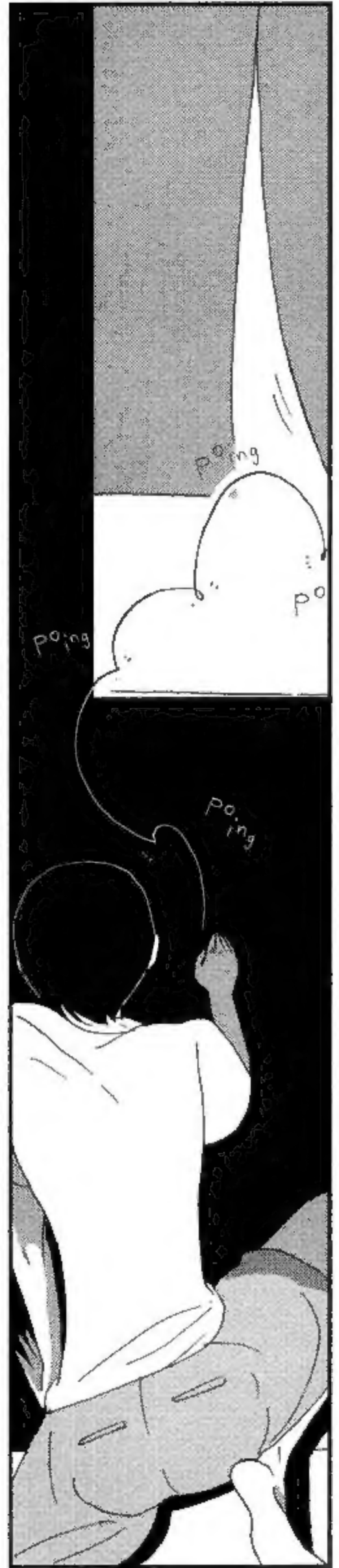
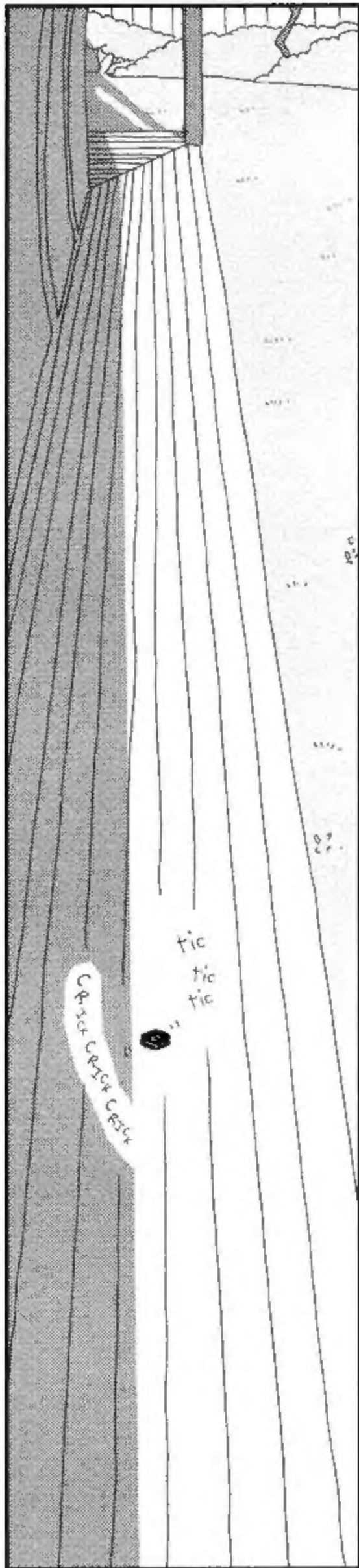


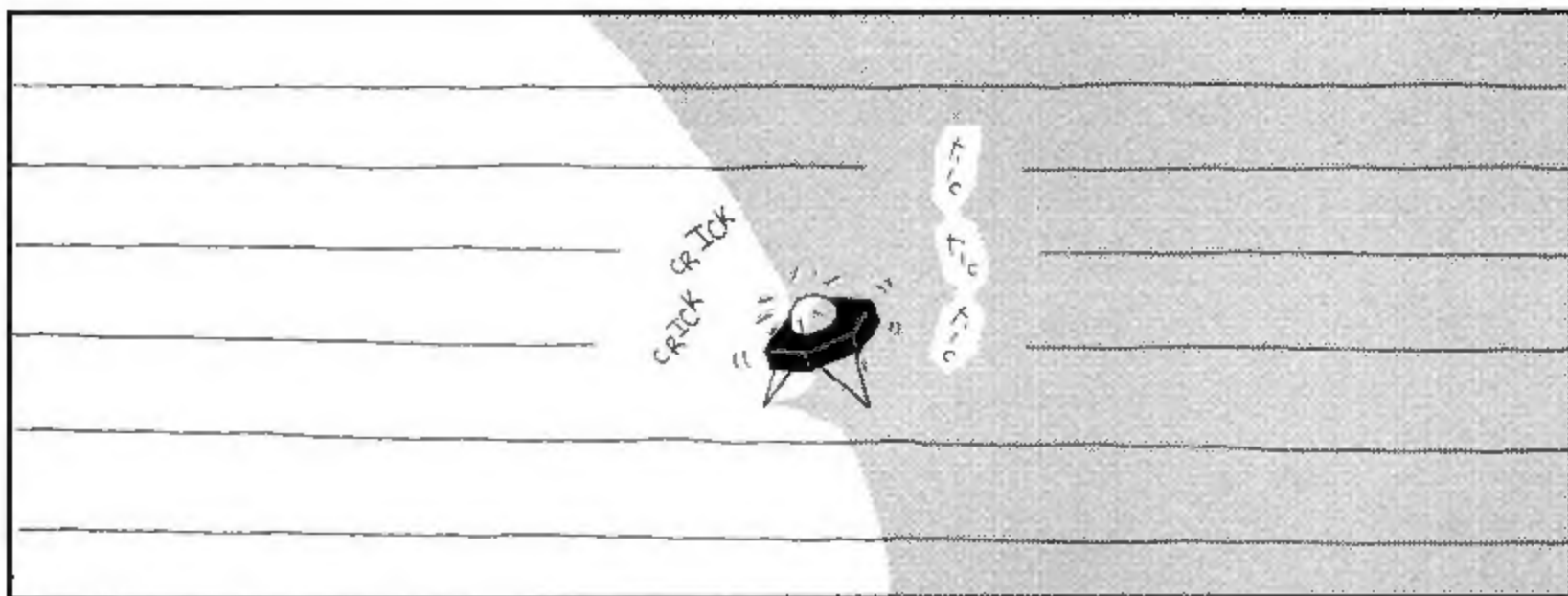
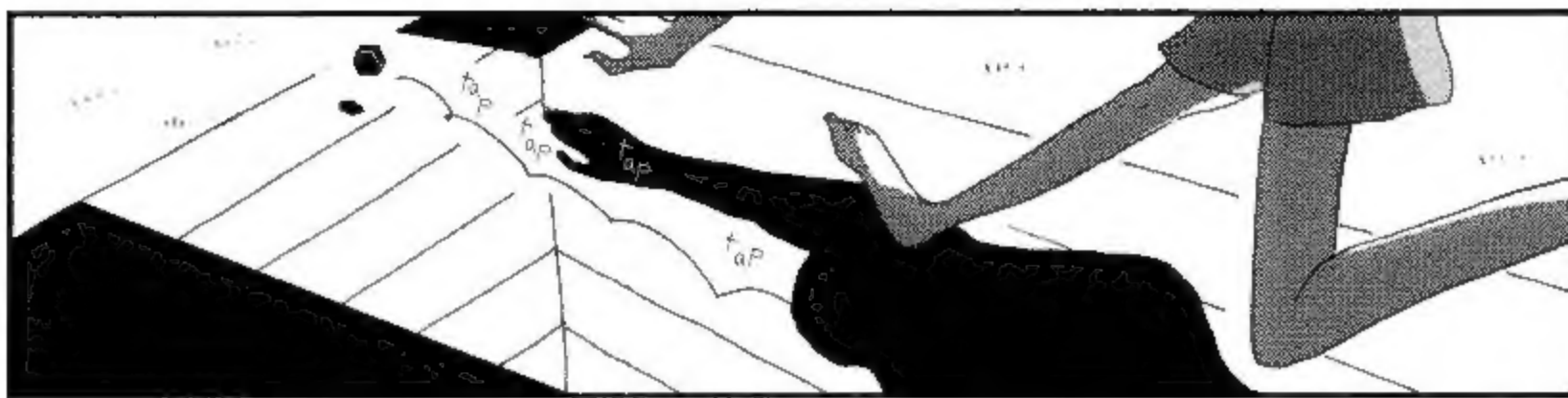
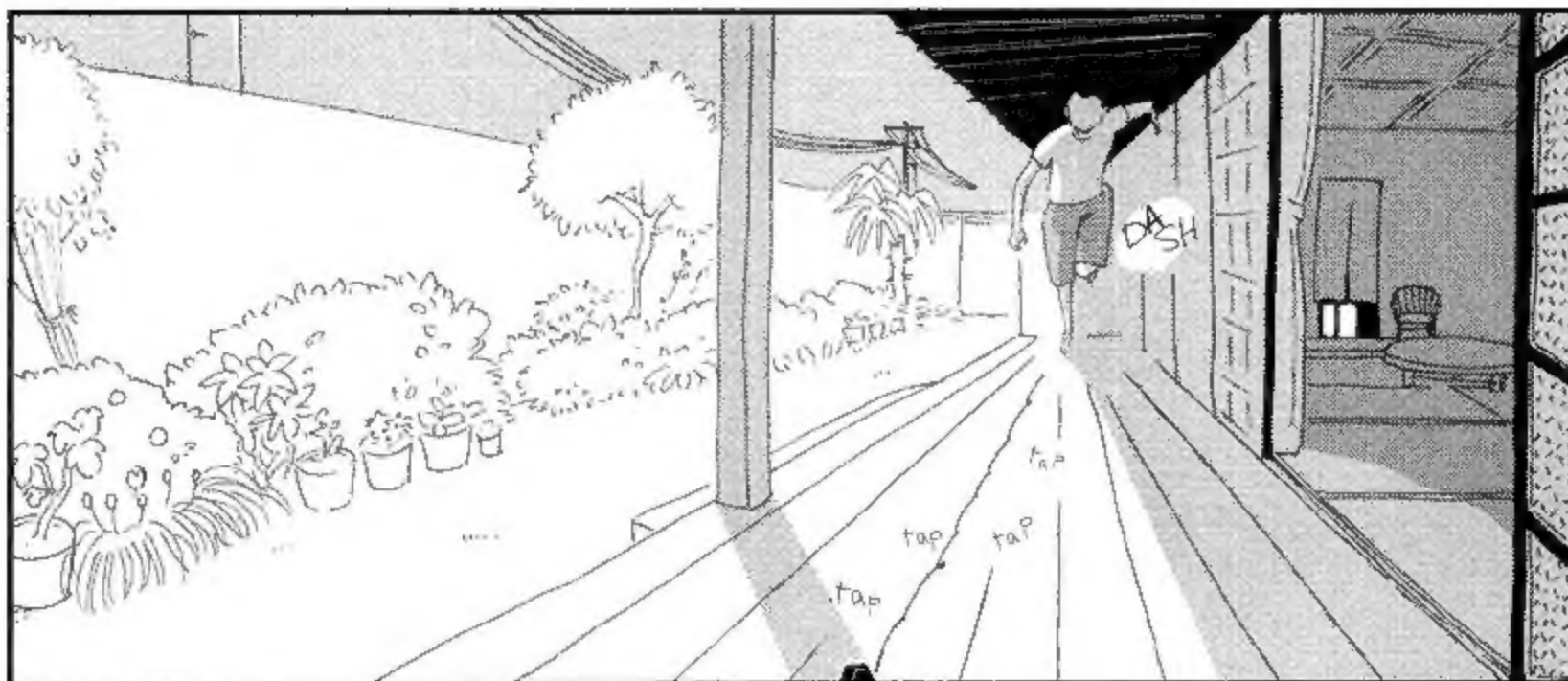
September
Year 2 Class
leaving the
baseball

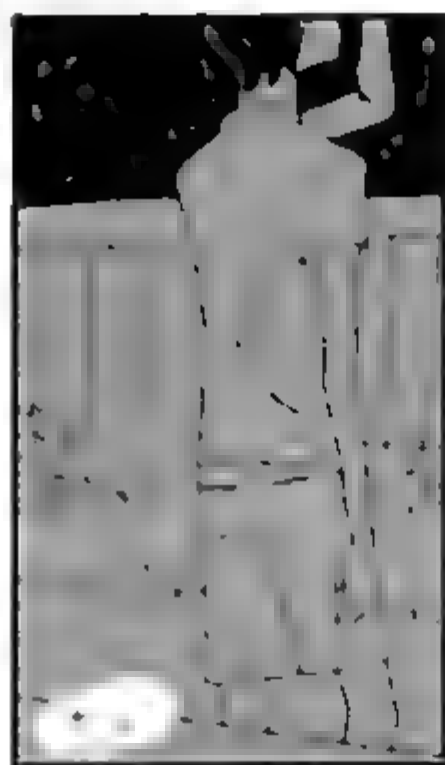


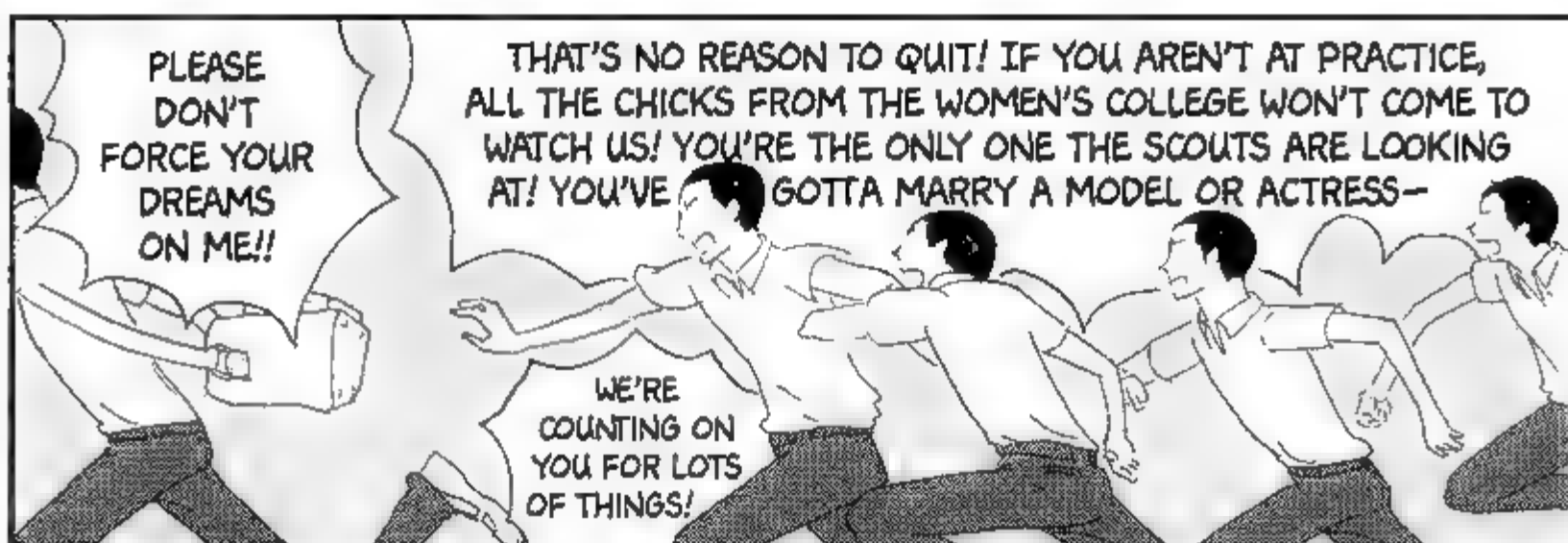
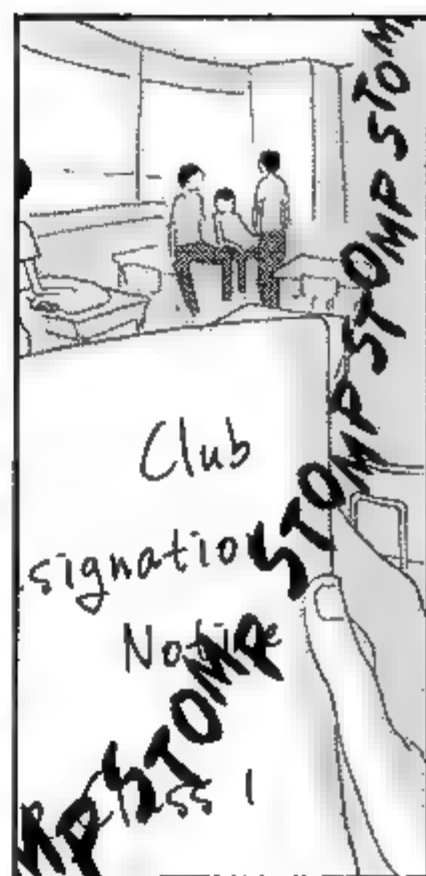


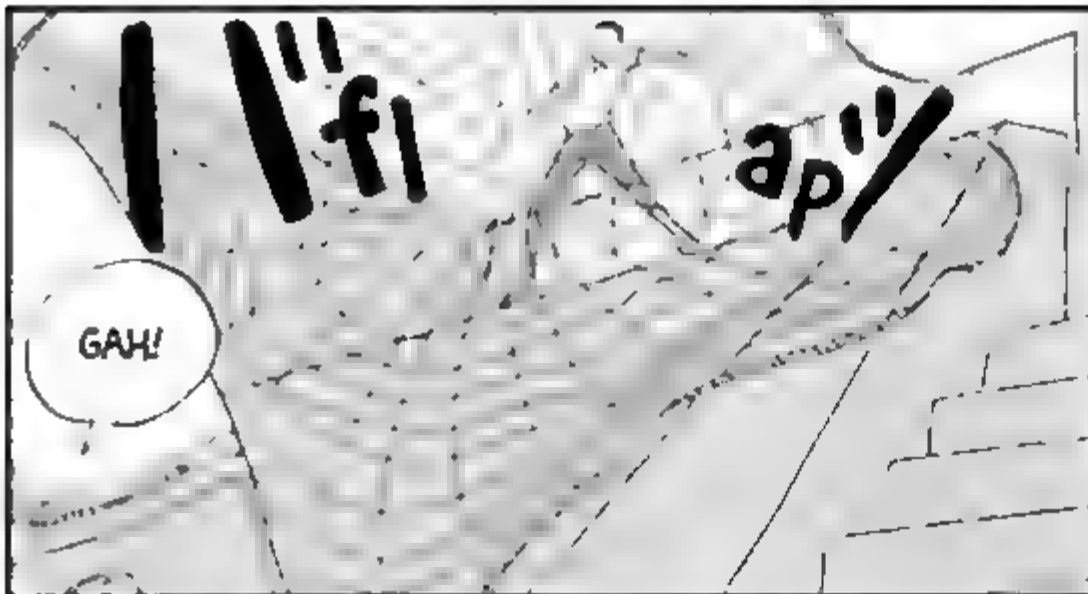


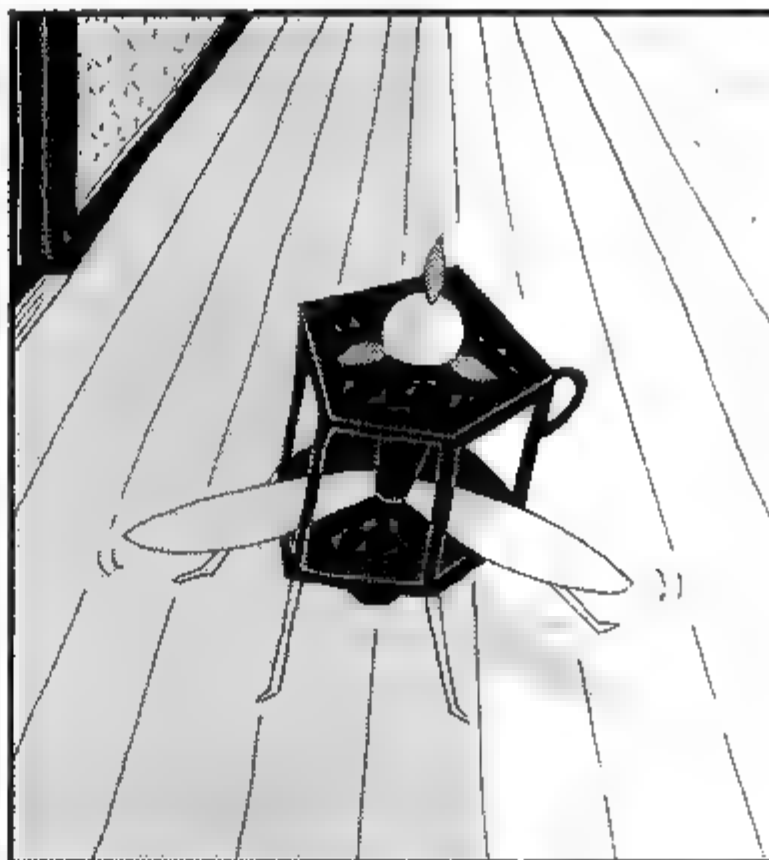


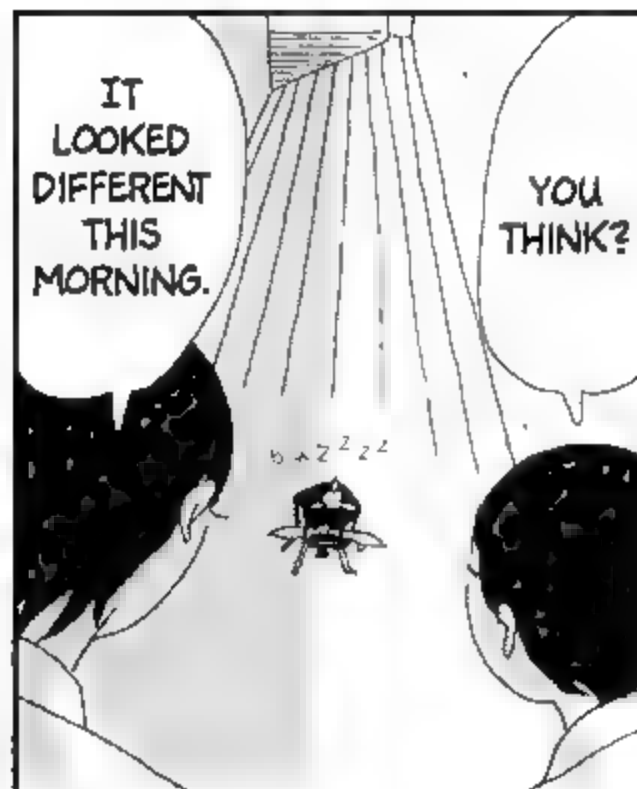


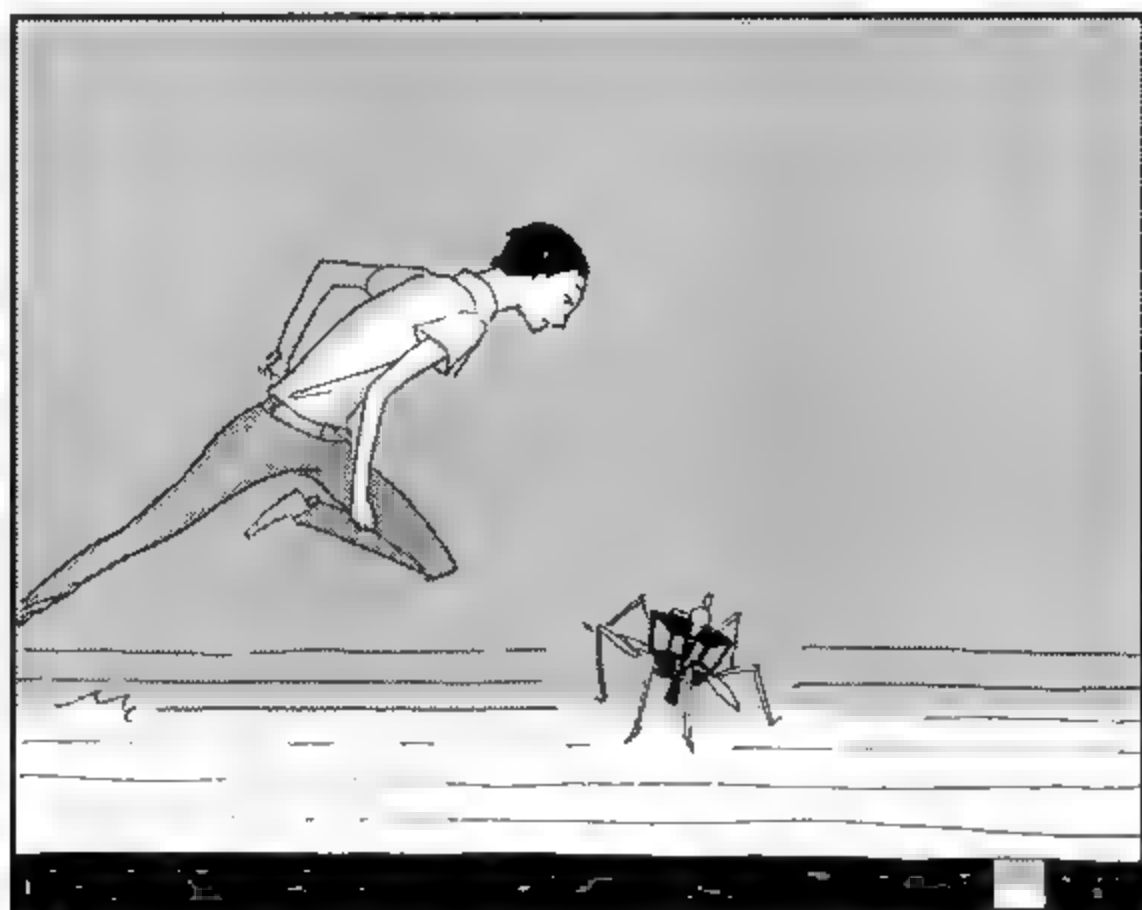
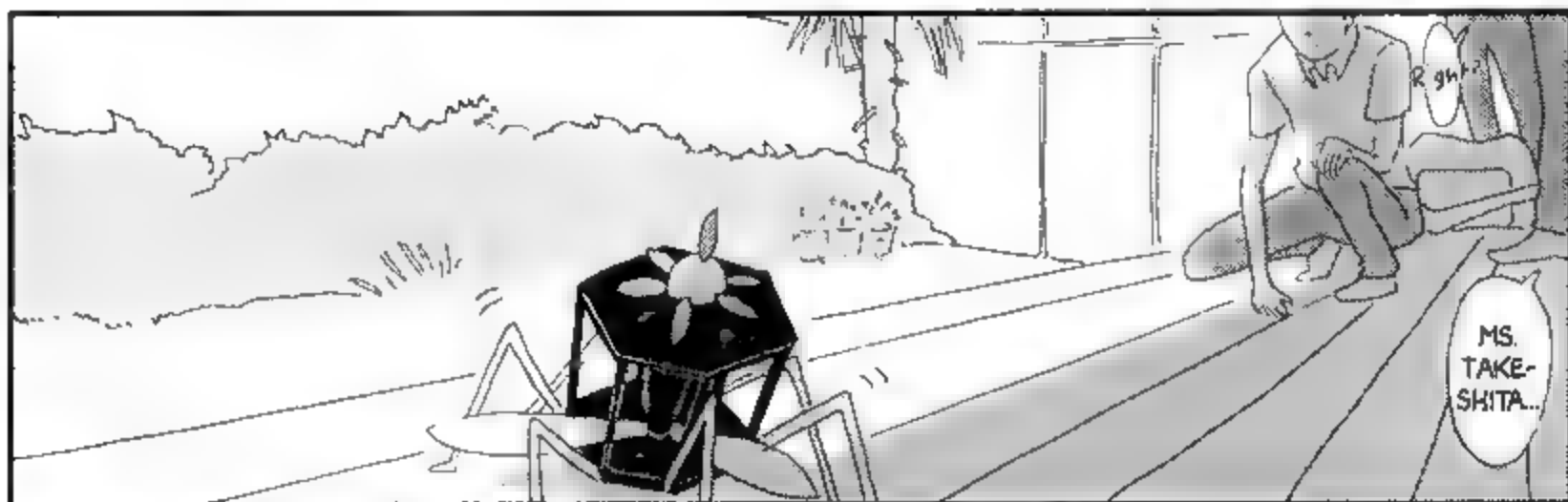


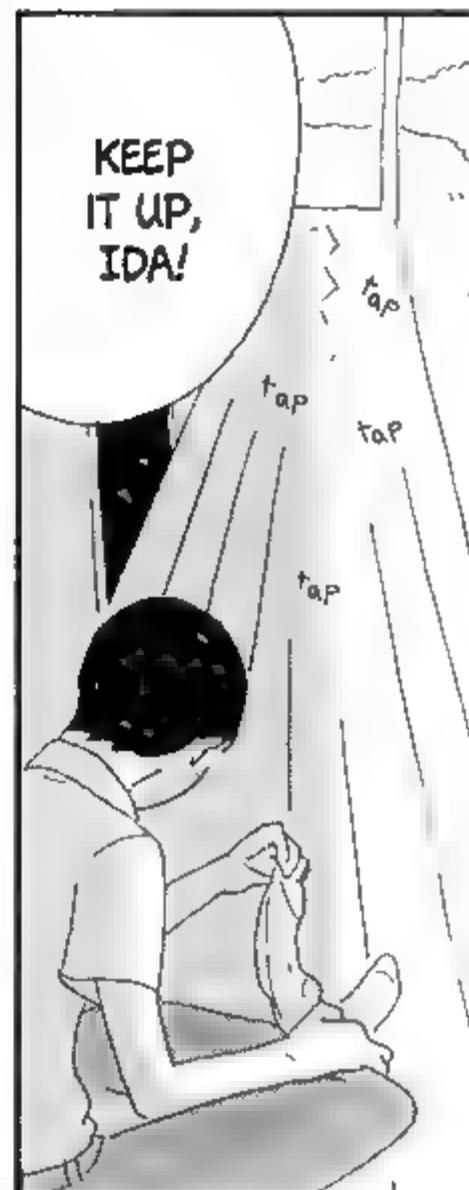
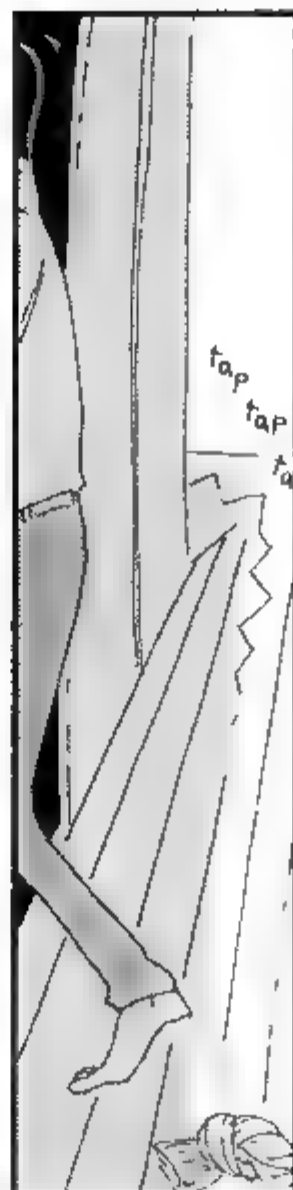
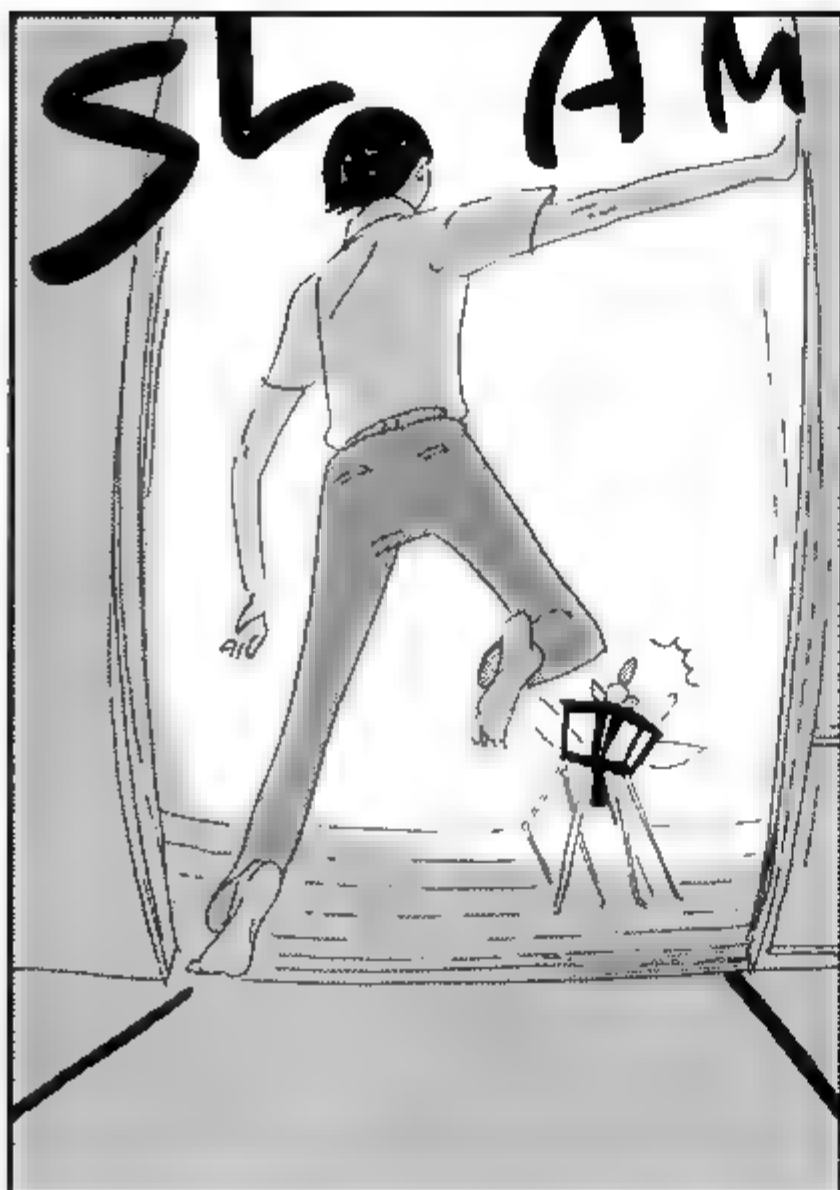


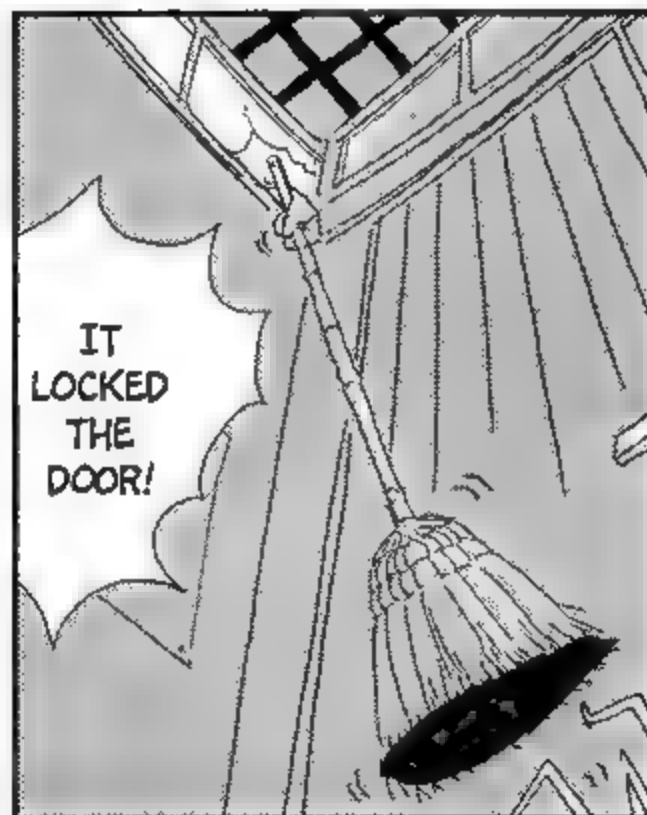
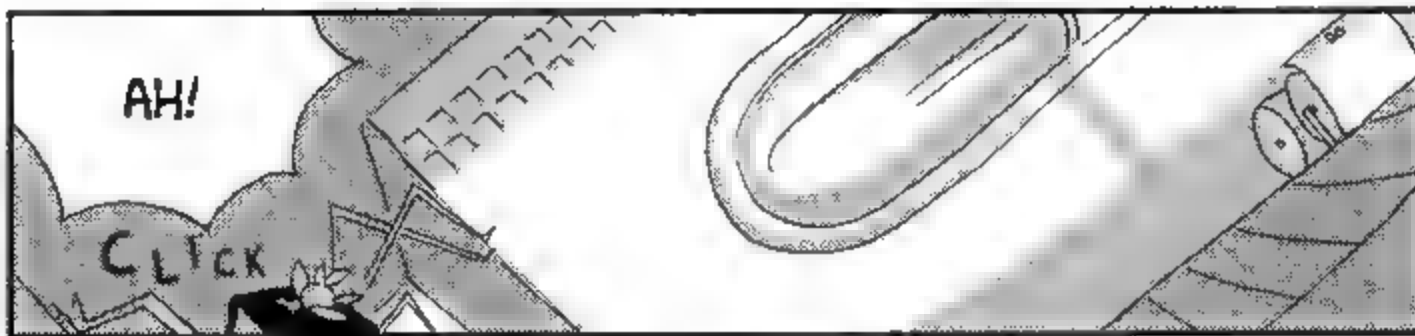




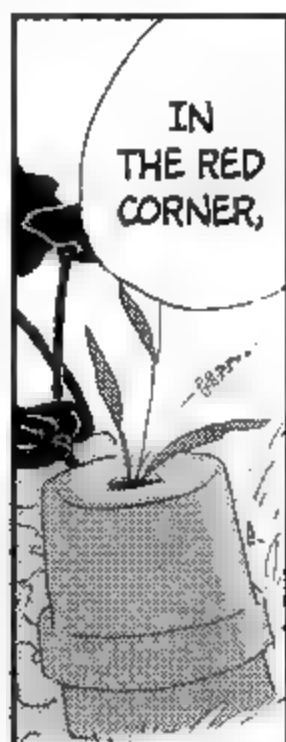


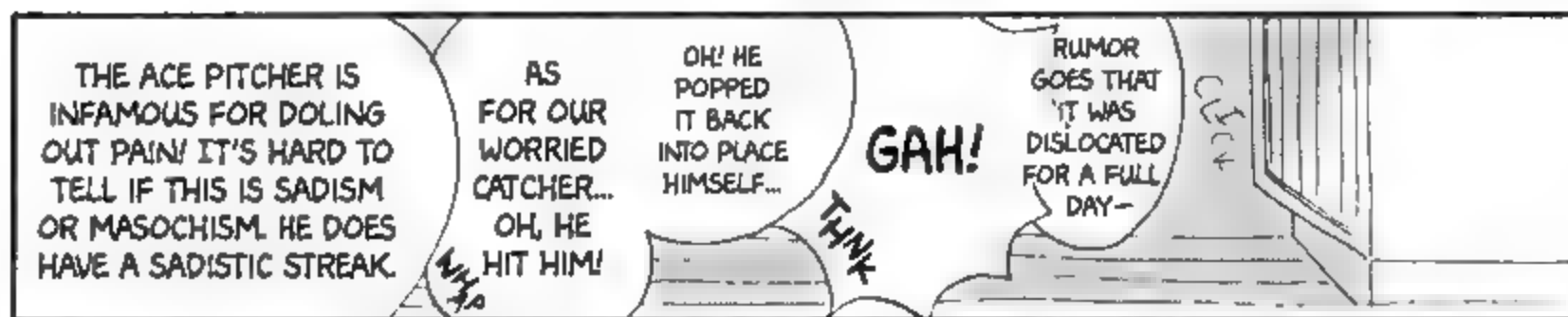


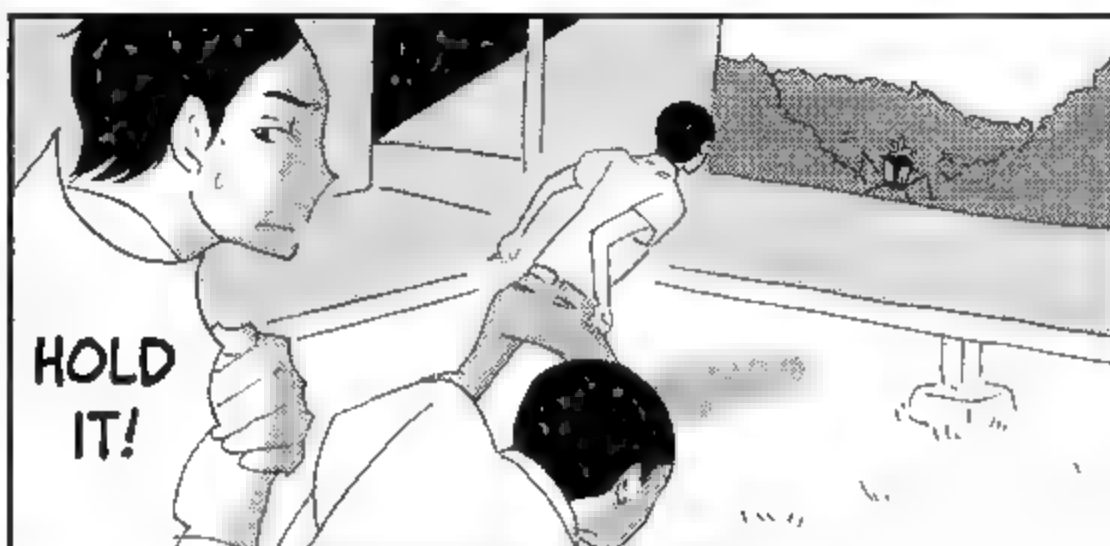
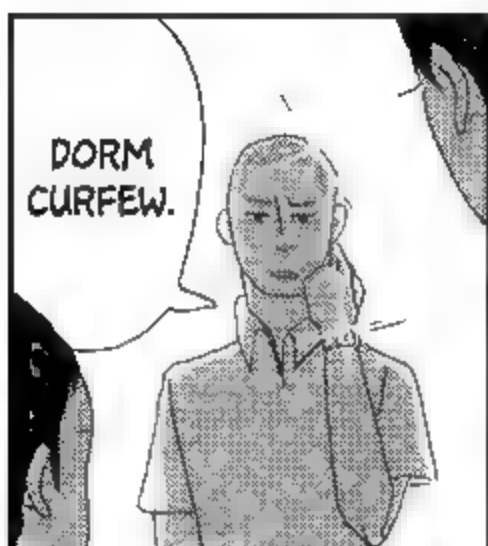


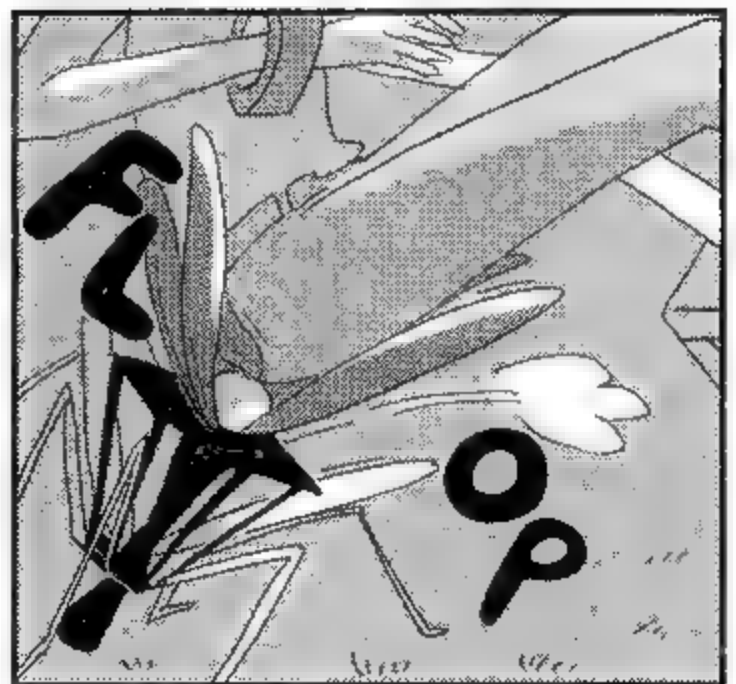
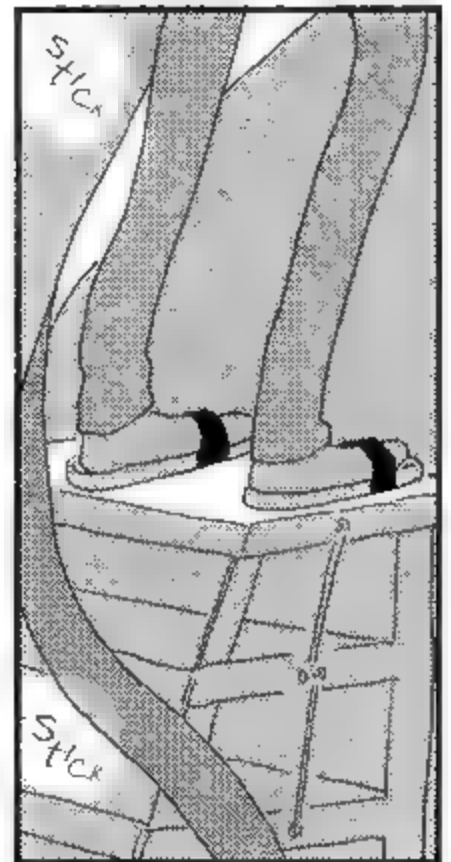


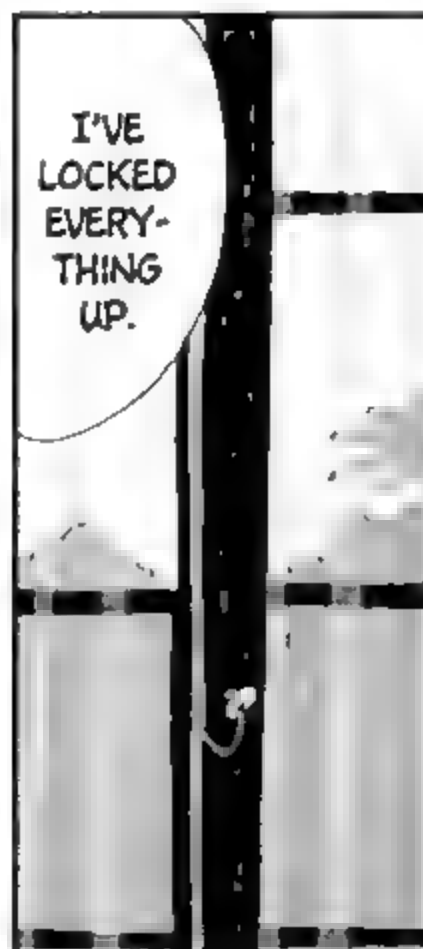


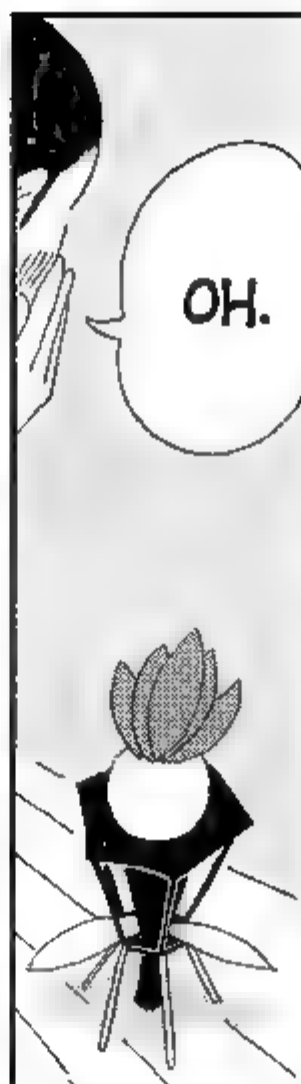






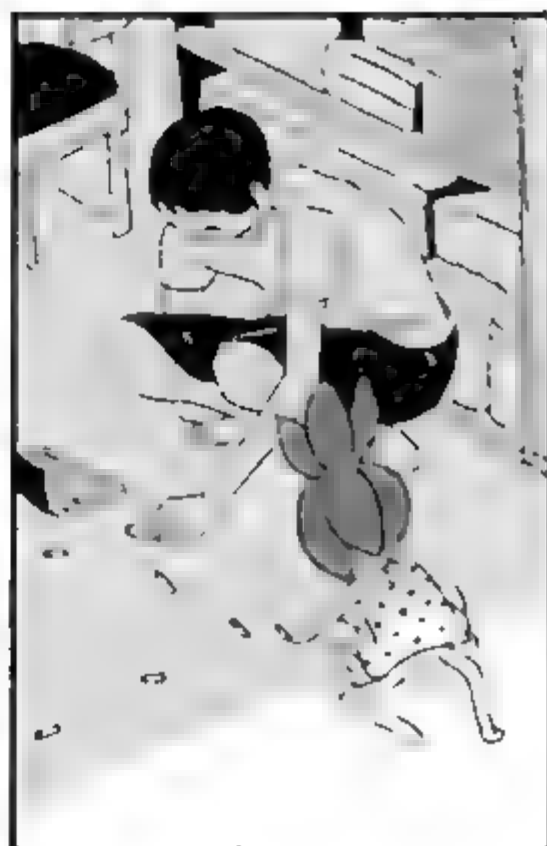
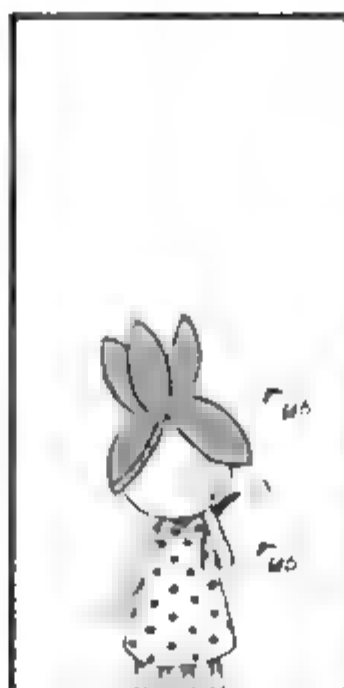
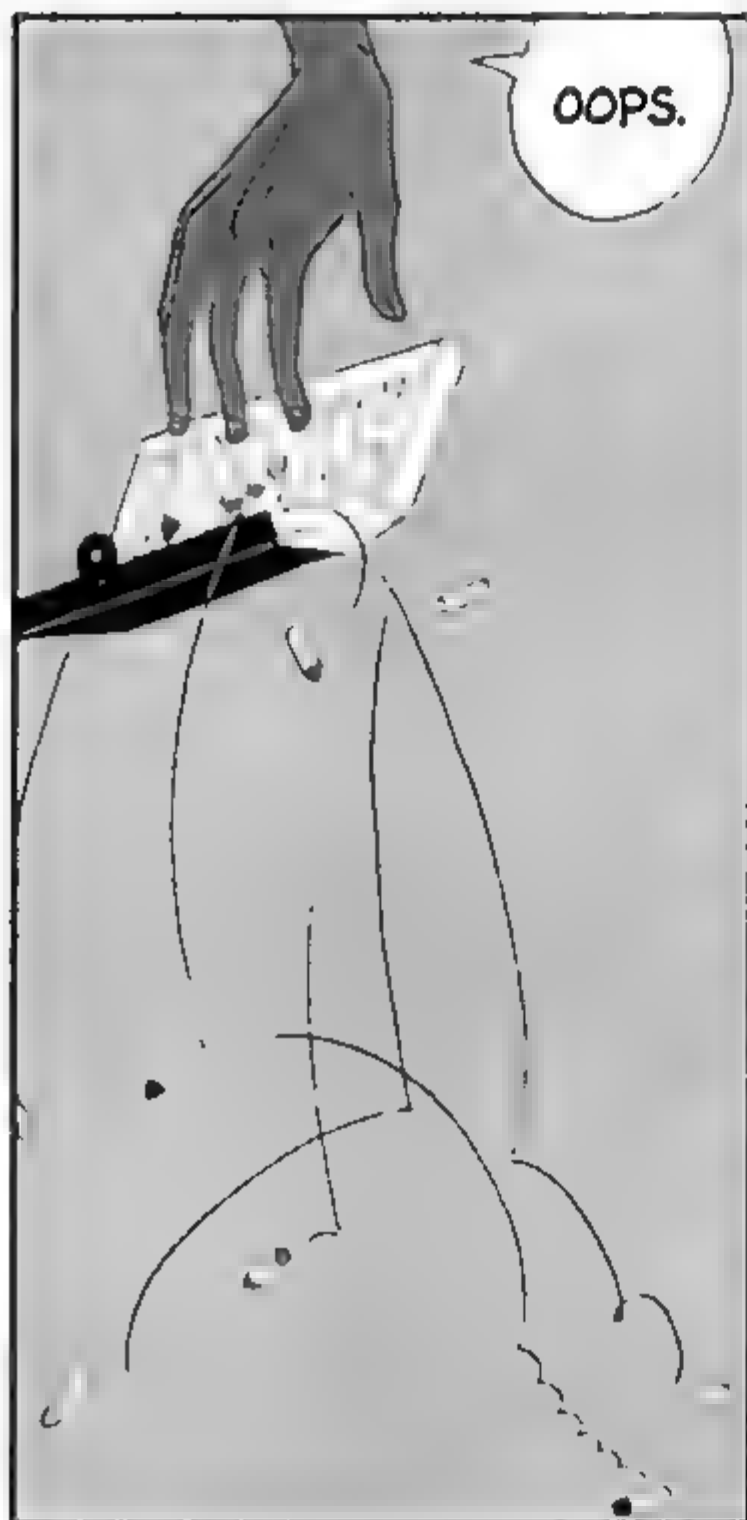


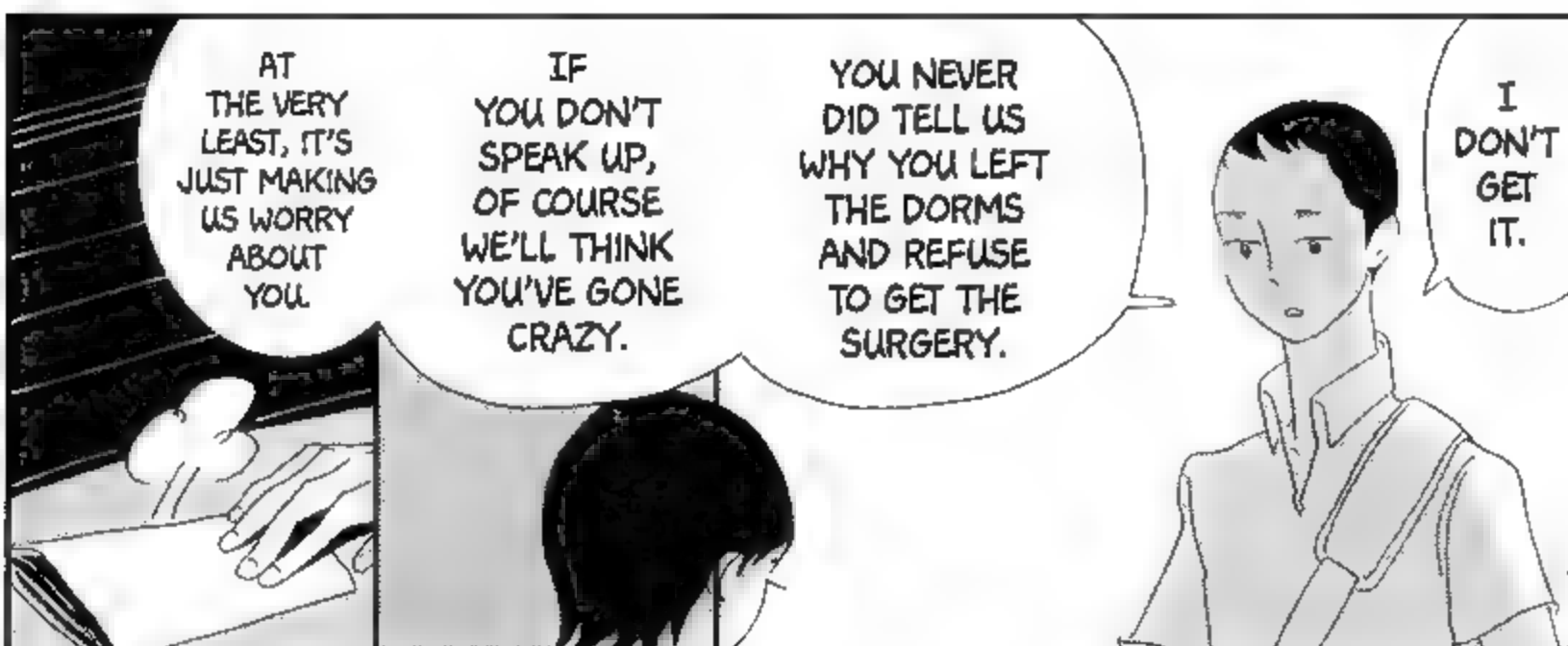


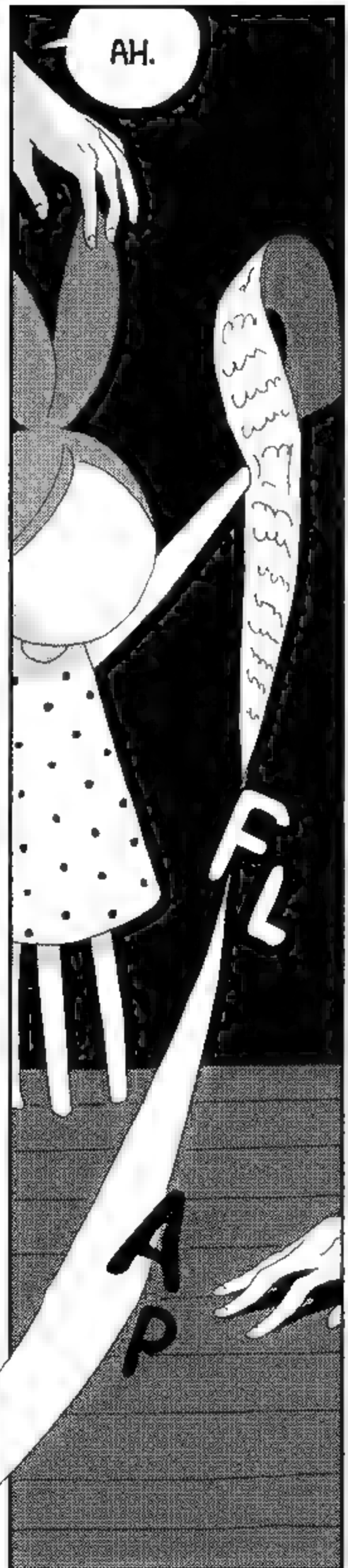
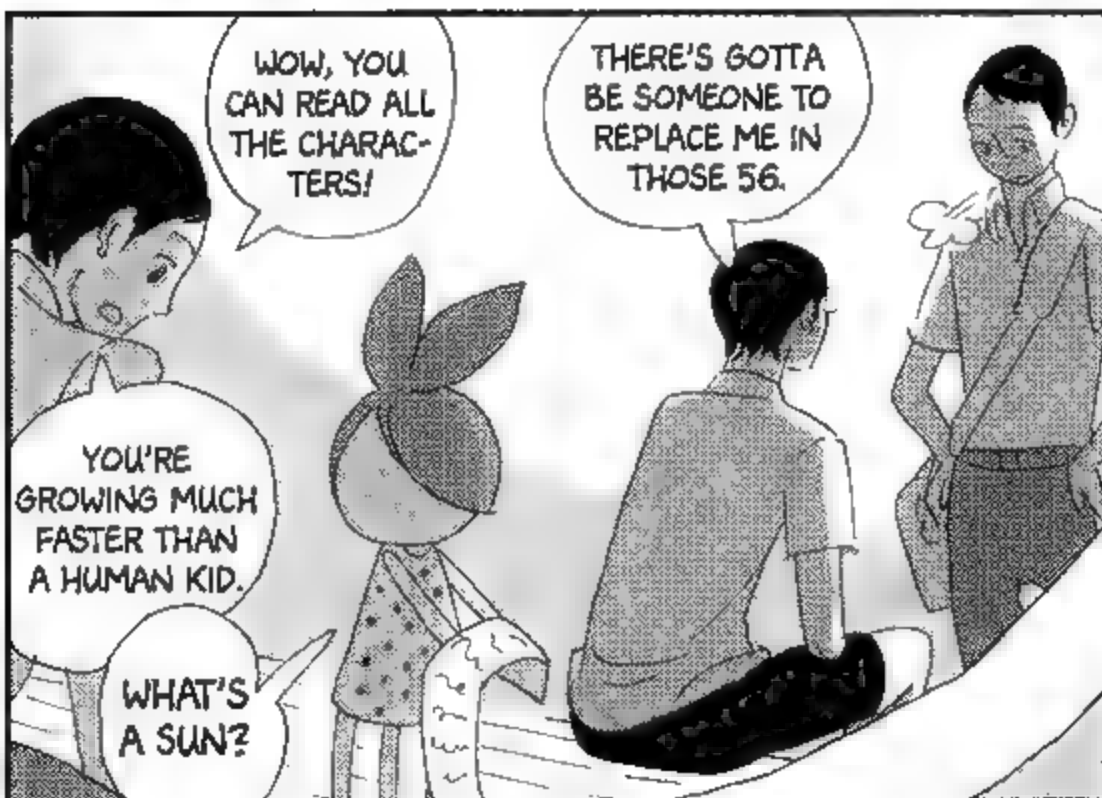
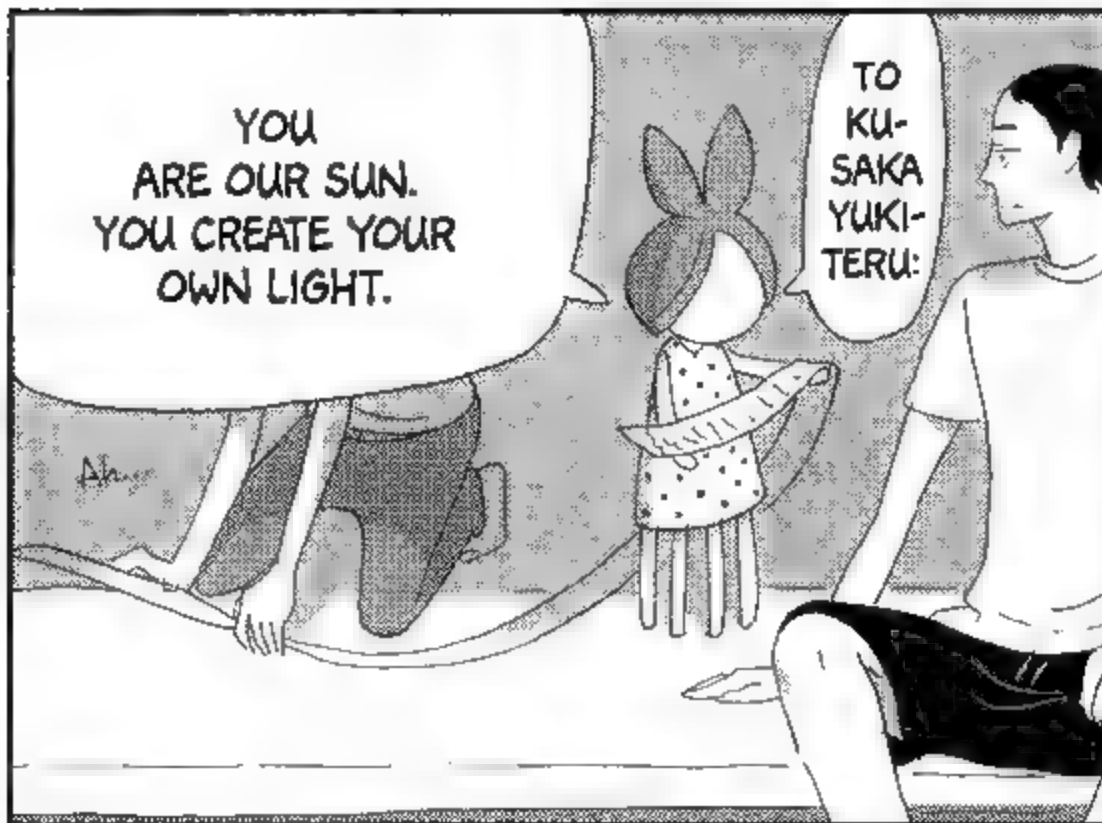


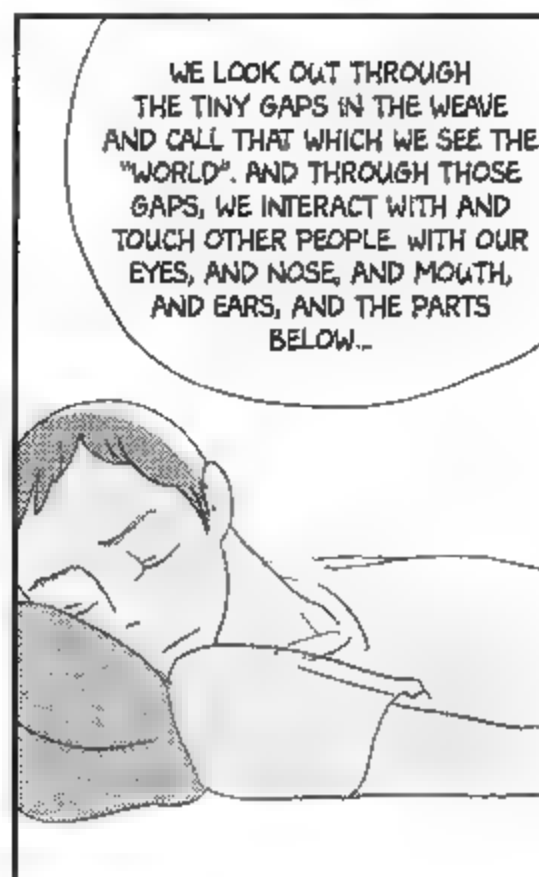
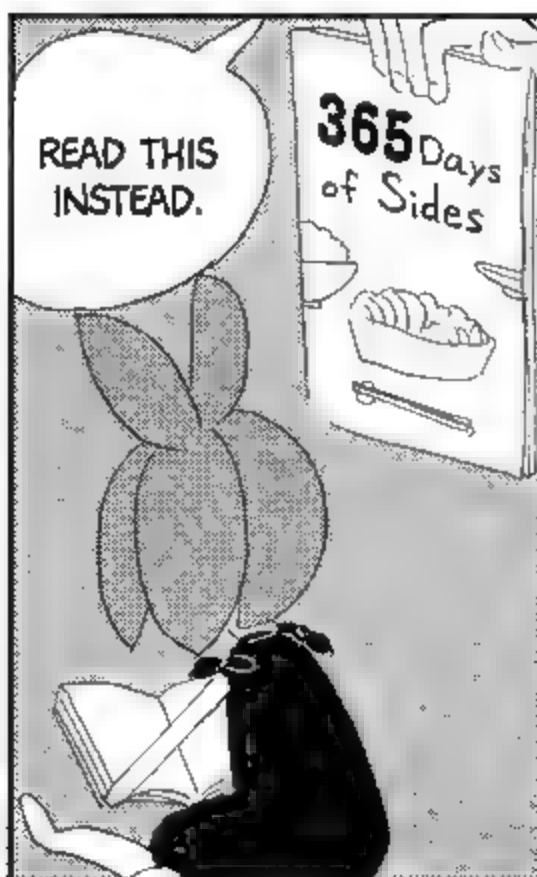
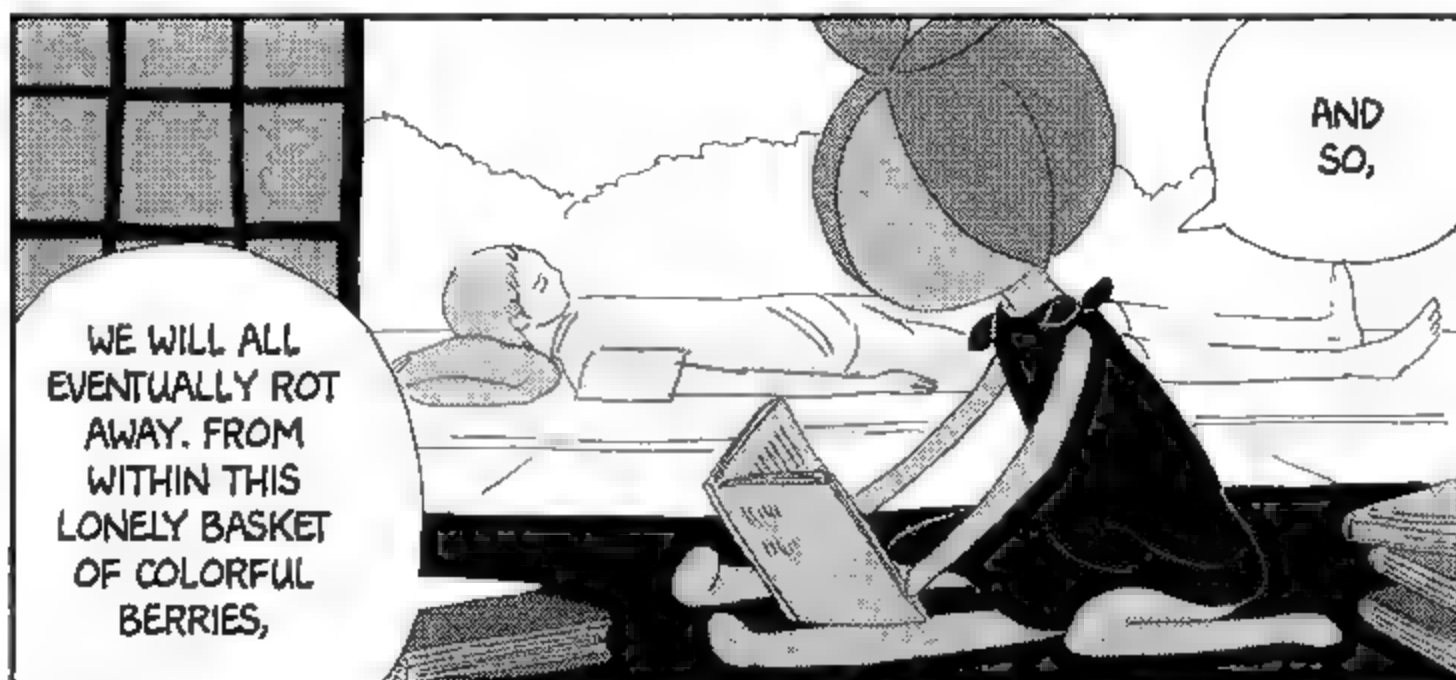


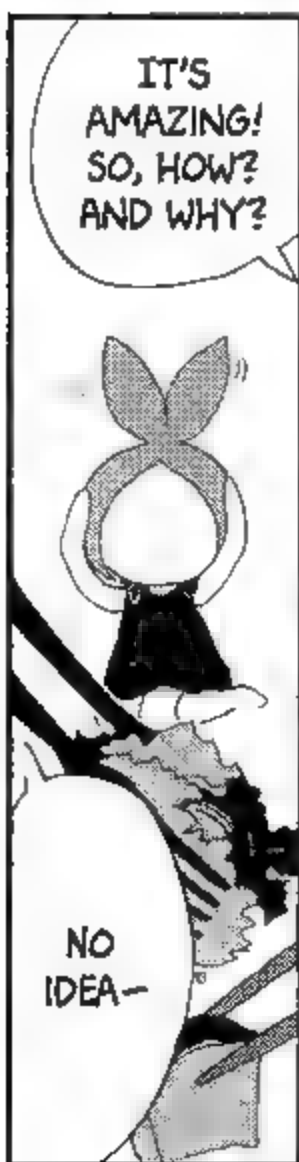


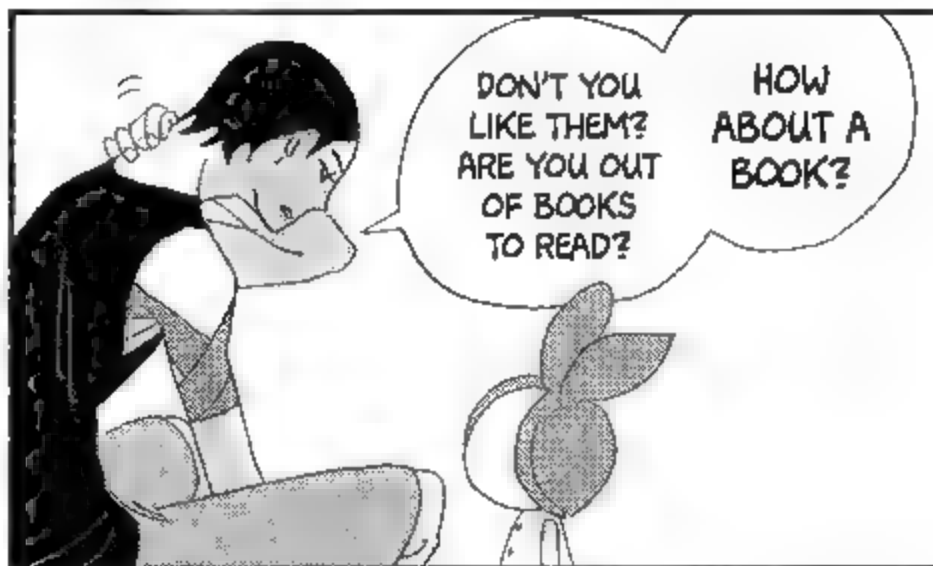
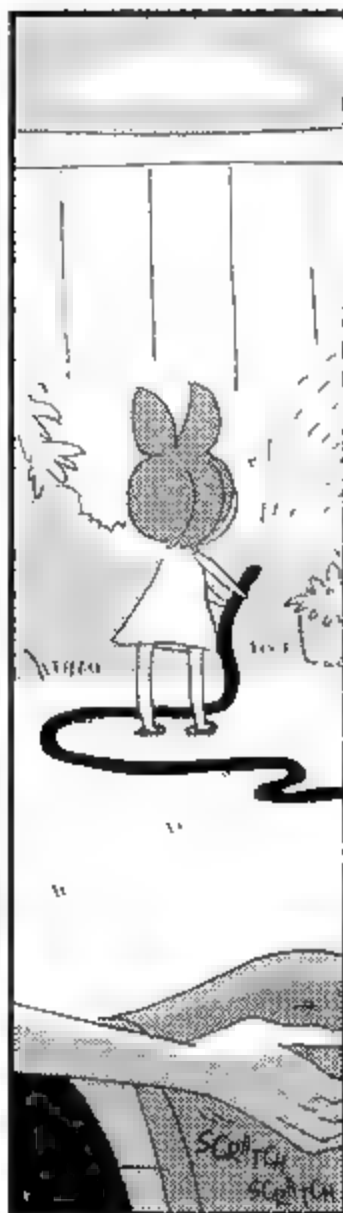


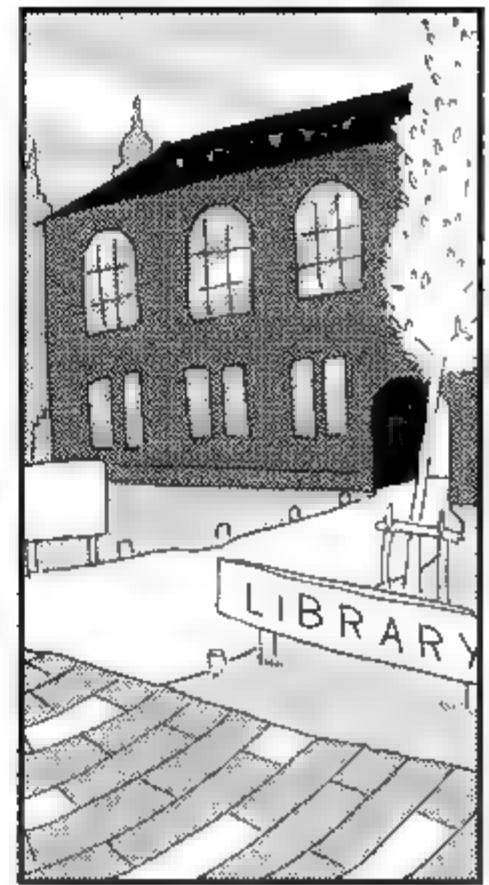
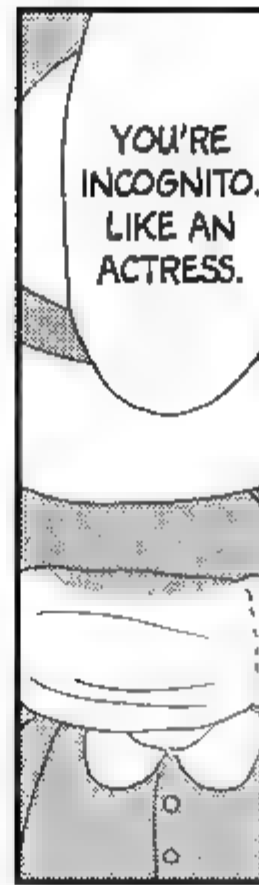








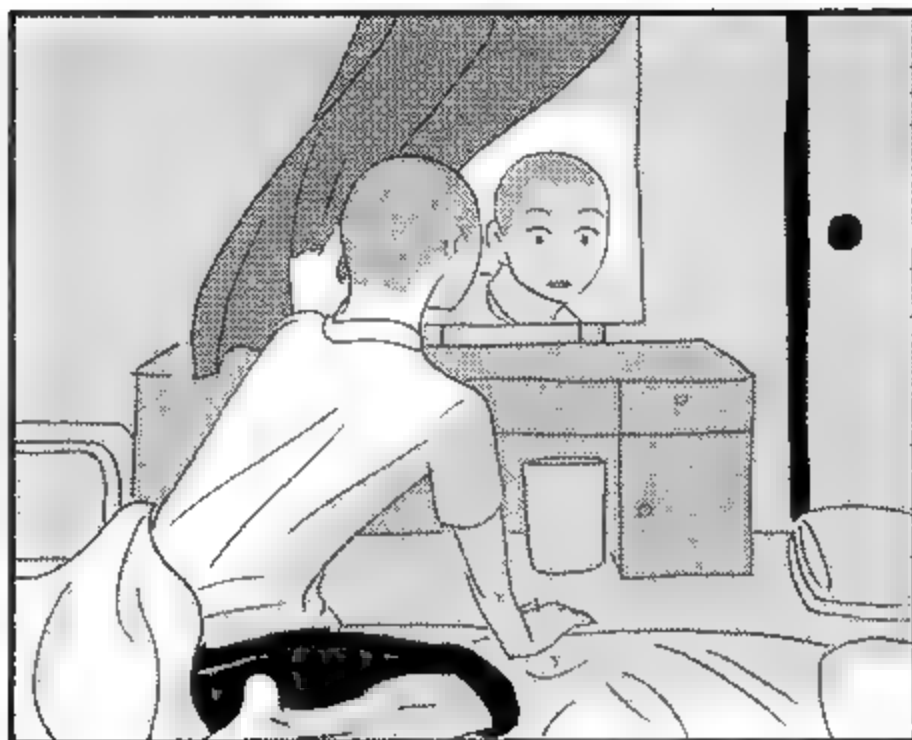


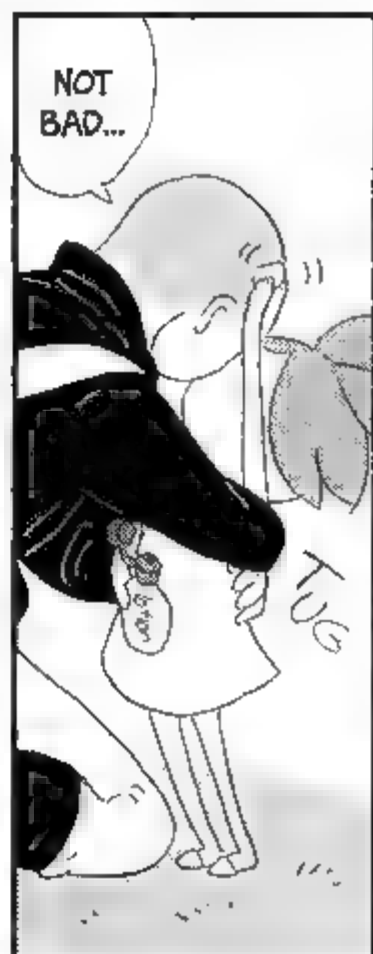
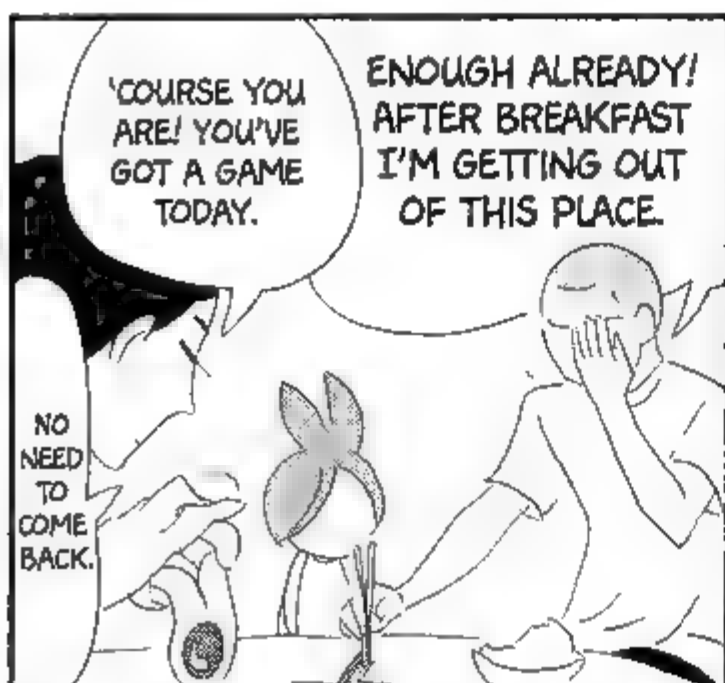
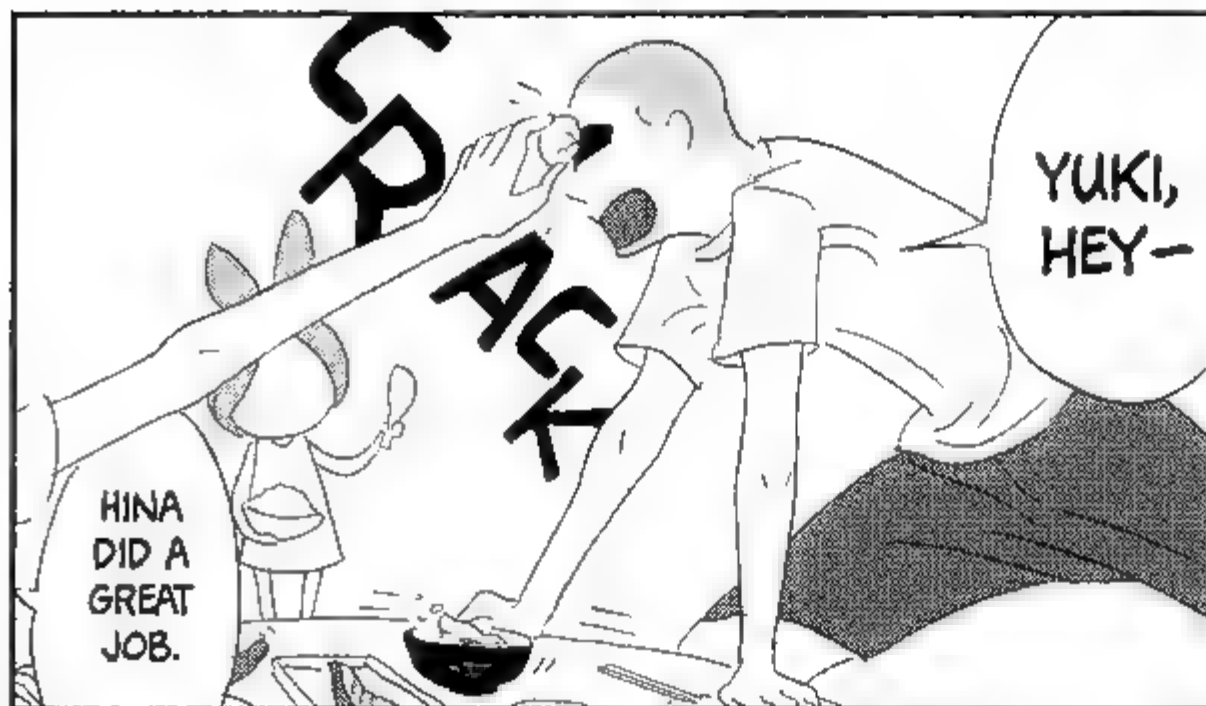


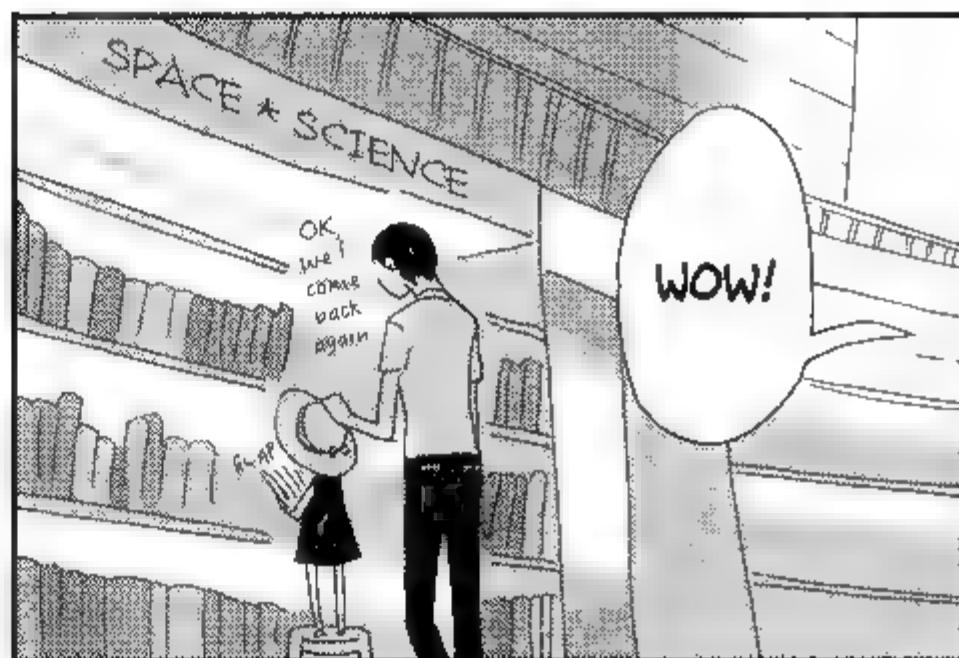
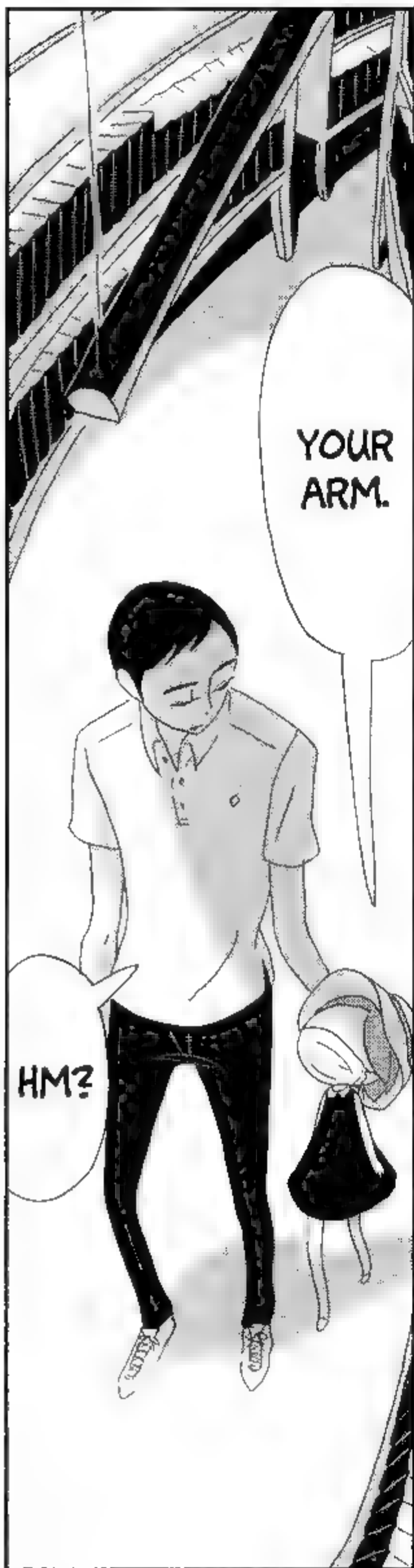














WELL,
SURGERY
SHOULD
FIX IT...



I WAS
USING IT
TOO MUCH,
AND THE
CARTILAGE
WORE
AWAY.
I CAN'T
MOVE IT
SO GOOD
NOW.

YOUR
ARM'S
NO
GOOD?



OK?

IS
YOUR
ARM



IT'S THE...
WELL, IT'S
A PART IN
MY RIGHT
SHOUL-
DER.

OH, YOU
HEARD
THAT?

A
PART?



YOUR
AUNT?

YEAH.

SHE'S MY
MOM'S SISTER'S
HUSBAND'S
SISTER... I CALL
HER MY AUNT,
BUT SHE'S OLD
ENOUGH TO BE
MY GRANDMA.



USE
THIS.

IT'S MY
AUNT'S.





SO IT'S NOT
SO STRANGE
THAT I DON'T
KNOW MY DAD
OR REMEMBER
MY MOM.

SINCE I'M
PART OF THE
UNIVERSE.
...WELL...

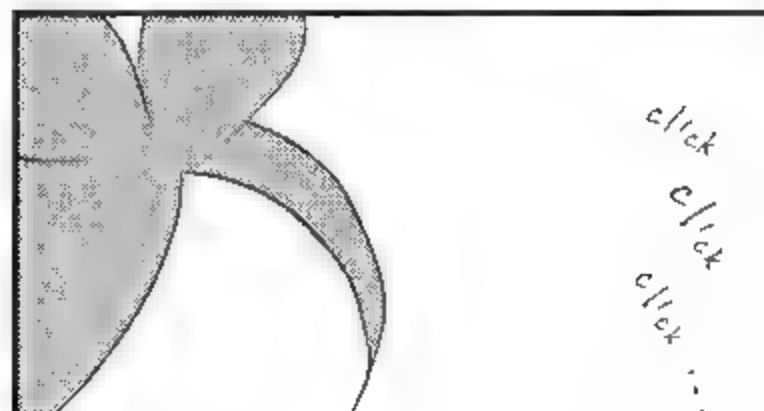
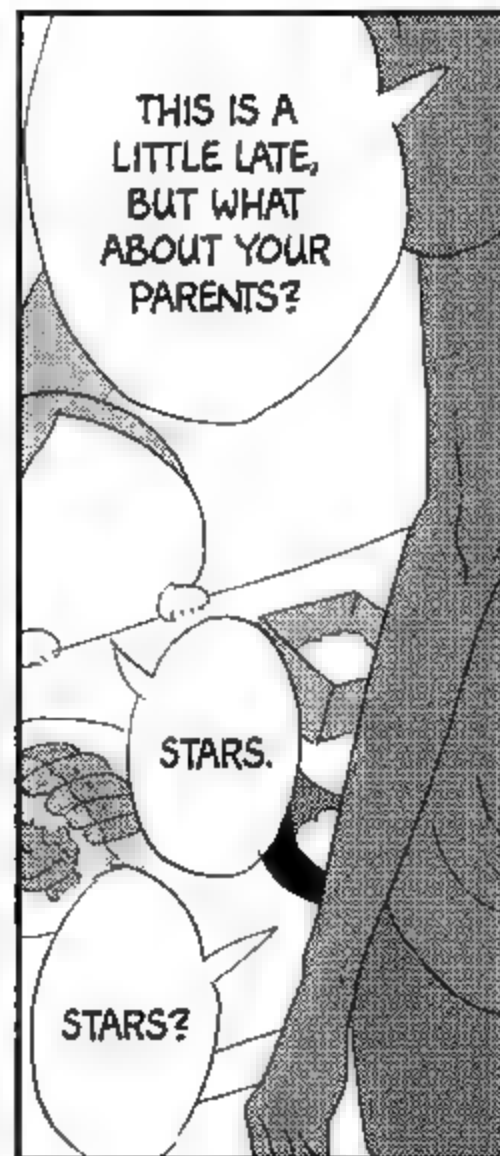
23% OF THE
REMAINING
MATTER GIVES
OFF NO LIGHT
AND HAS NO
REFLECTION.

THE
FINAL
72% IS
UNCHARAC-
TERIZED.

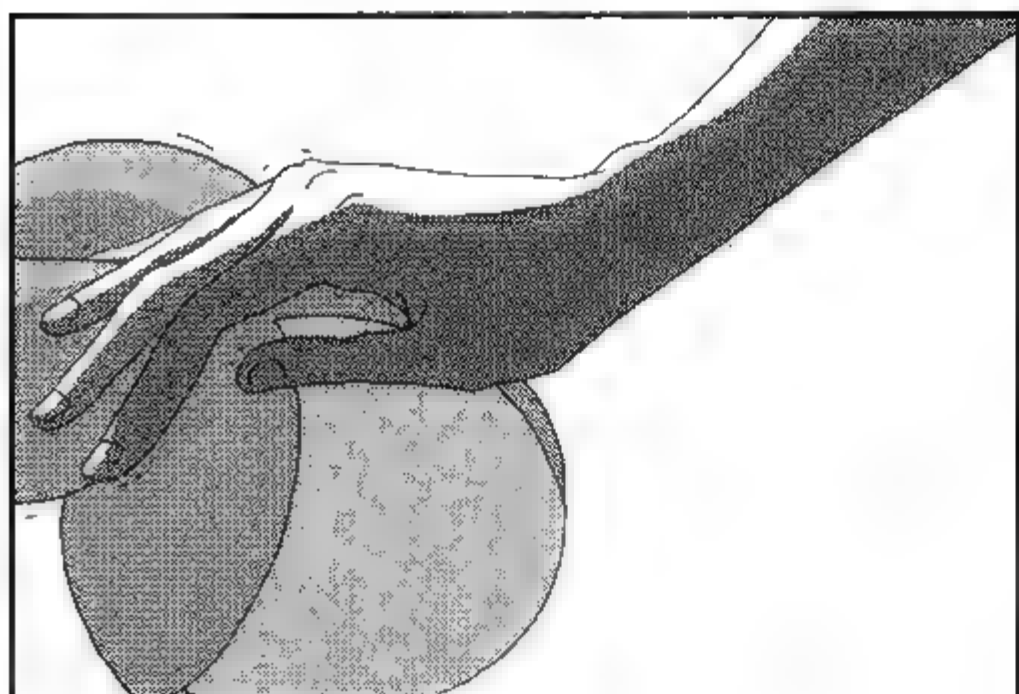
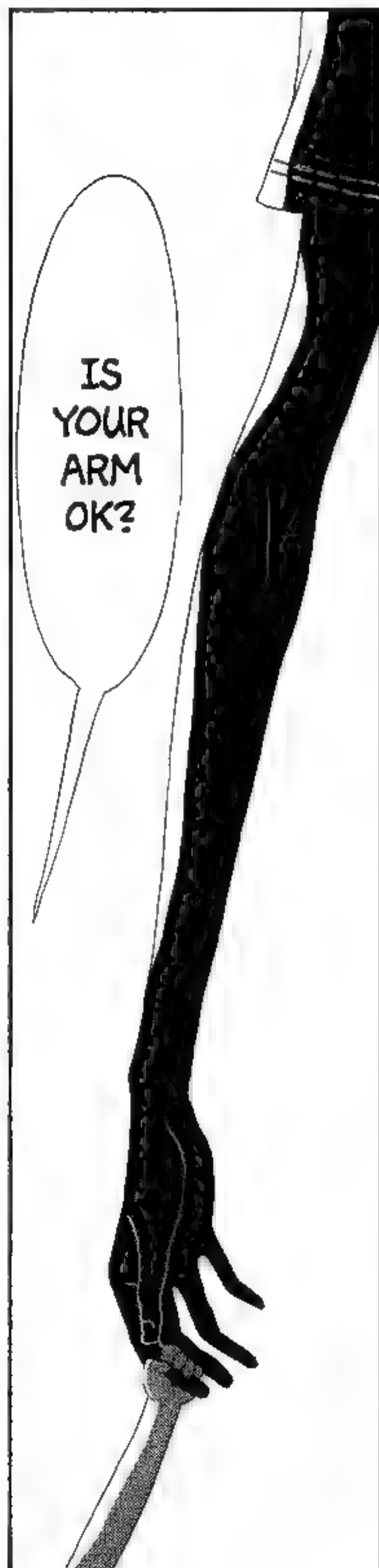
SO
BASICALLY,
95% OF
THE WORLD IS
BEYOND OUR
COMPREHEN-
SION.

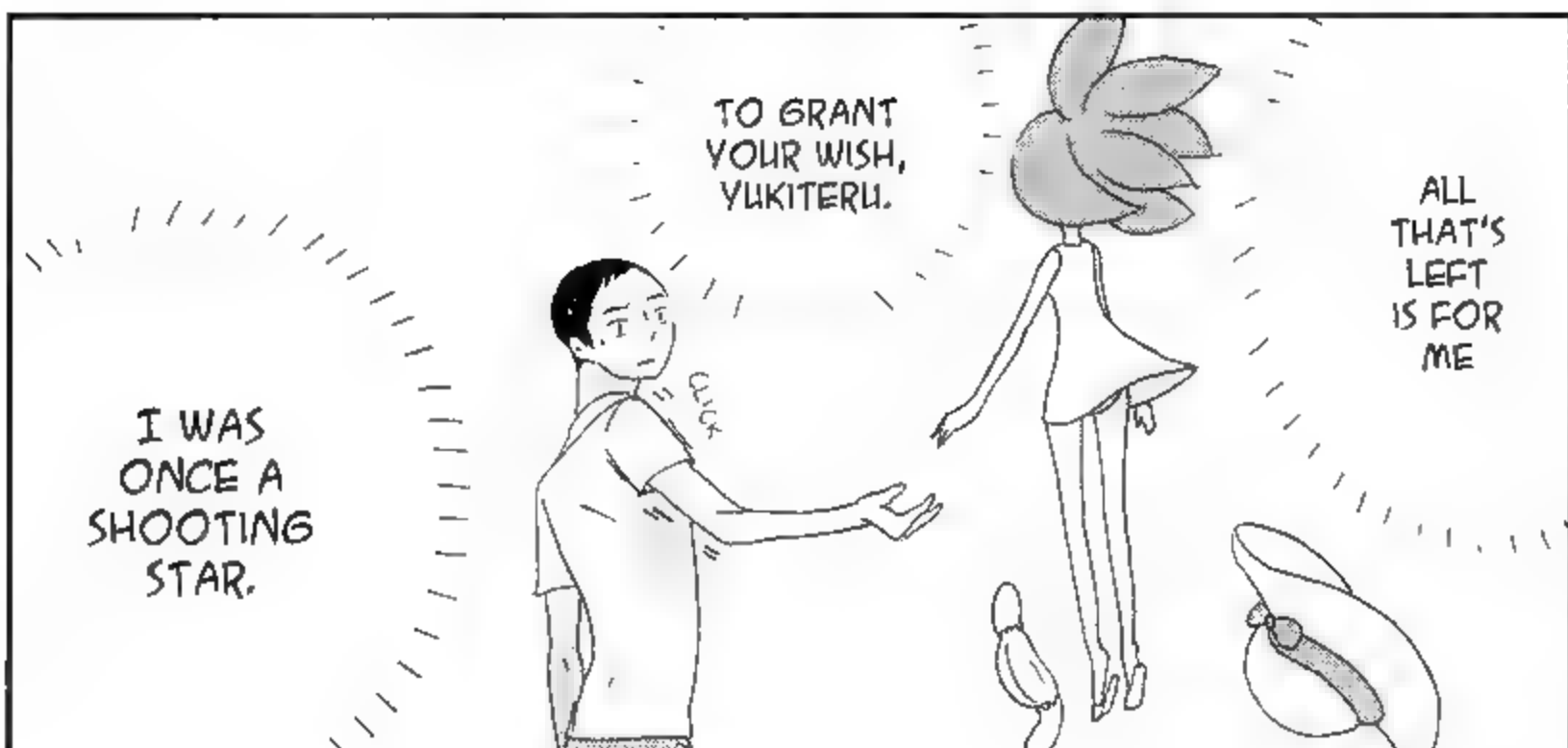
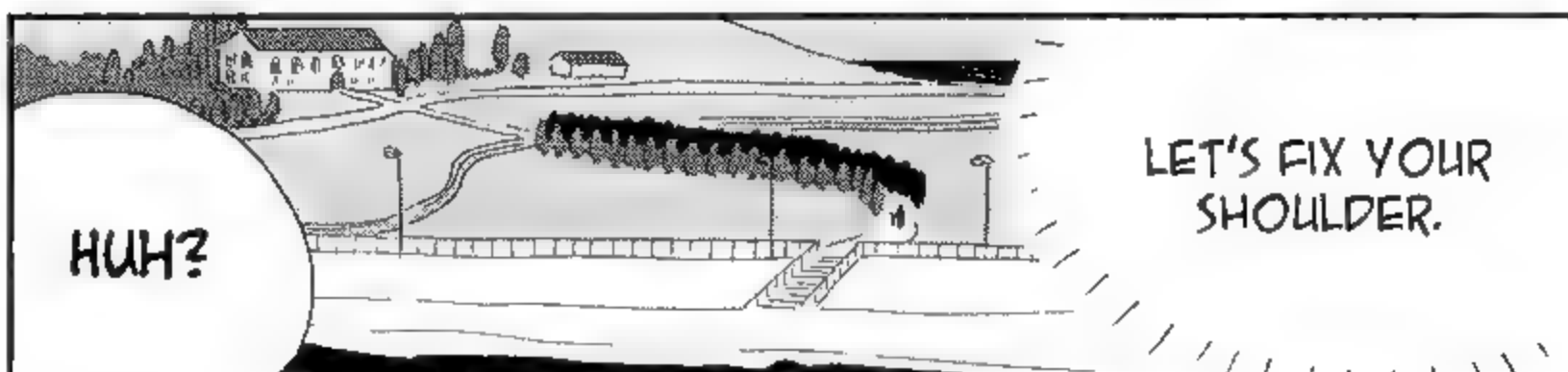
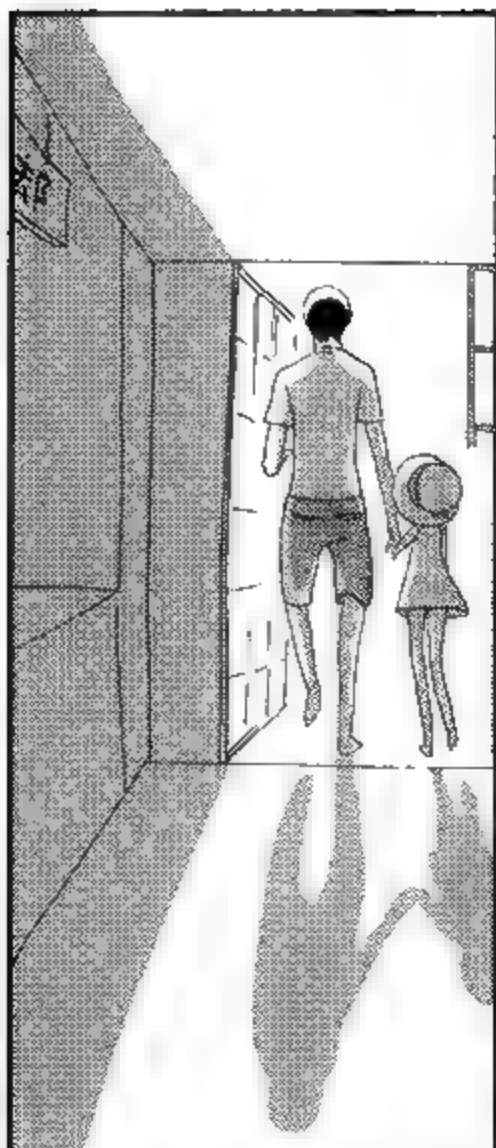
DID YOU
KNOW

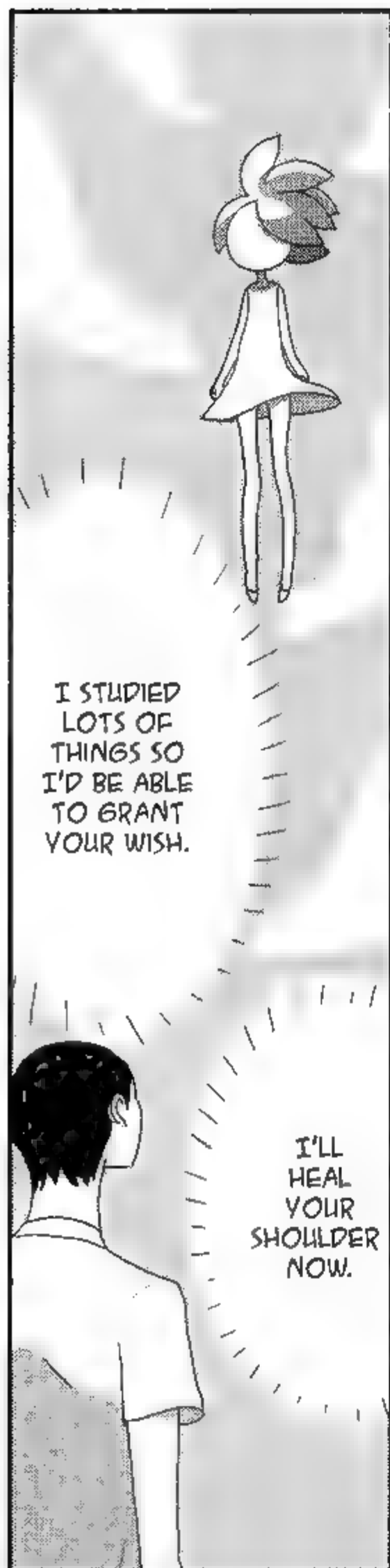
THAT
HUMANS
CAN ONLY
SEE 5% OF ALL
MATTER IN THE
UNIVERSE?











I STUDIED
LOTS OF
THINGS SO
I'D BE ABLE
TO GRANT
YOUR WISH.

I'LL
HEAL
YOUR
SHOULDER
NOW.

DEBRIS FROM A COMET.
THAT COMET CAME FROM
THE OORT CLOUD AND IS
NOW ON THE OTHER SIDE
OF THE SUN. ALONG THE
WAY, I FELL FROM
THAT STAR

AND WAS
TURNED INTO THE
WASHER FOR THAT
CABINET SCREW.
IT WAS VERY
CONFINING.



BUT
YOU LET
ME OUT,
YUKITERU.

THEY TOLD ME
IT'D MAKE ME
HAPPY. THAT IT'S
THE RIGHT PATH.
I'M LUCKY. I'M
MEANT TO PLAY
BASEBALL.

I wanna
be like
a pro

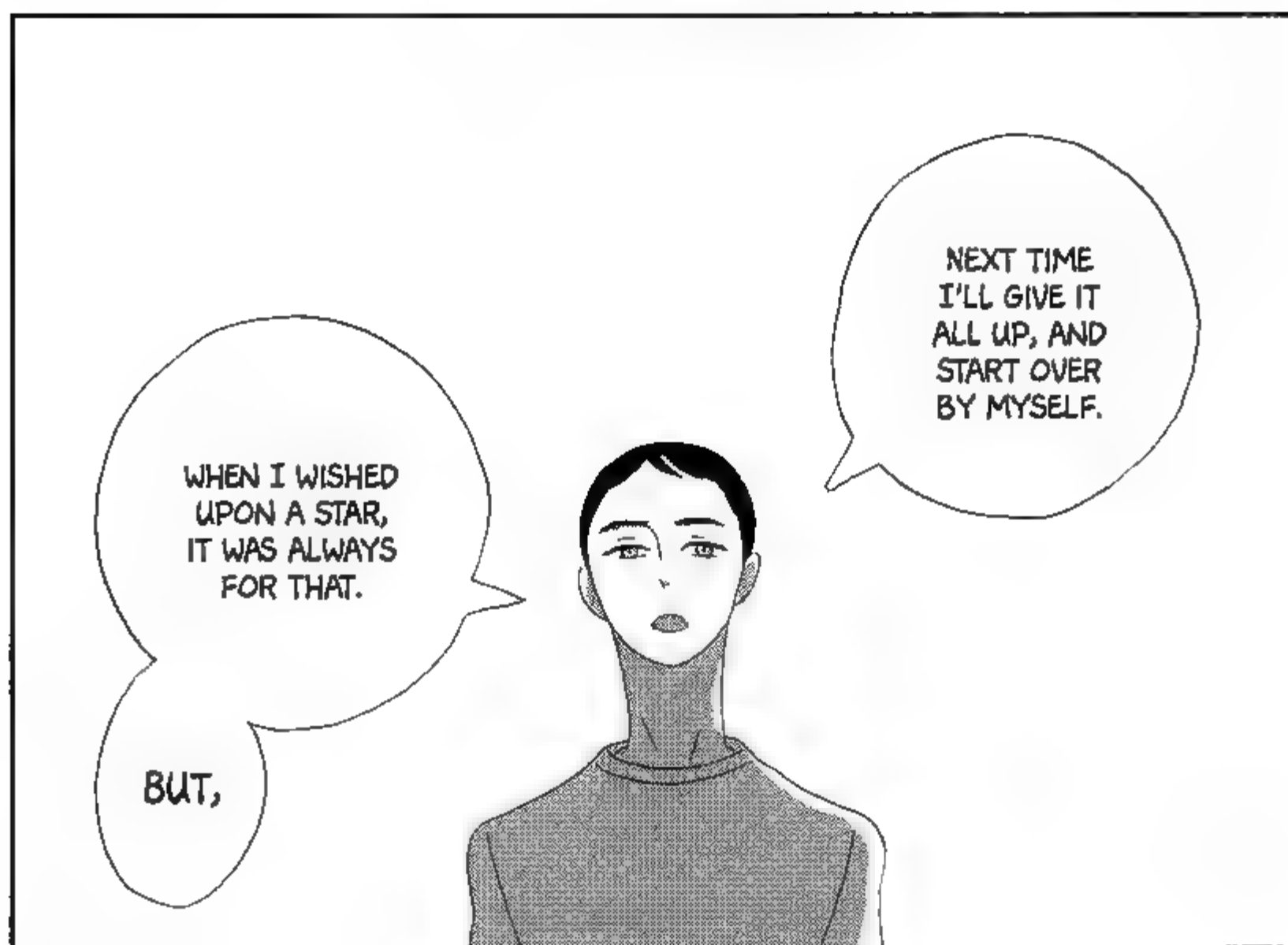
MY AUNT
AND THE OTHER
GROWNUPS TOLD
ME ALL THOSE
NICE THINGS.

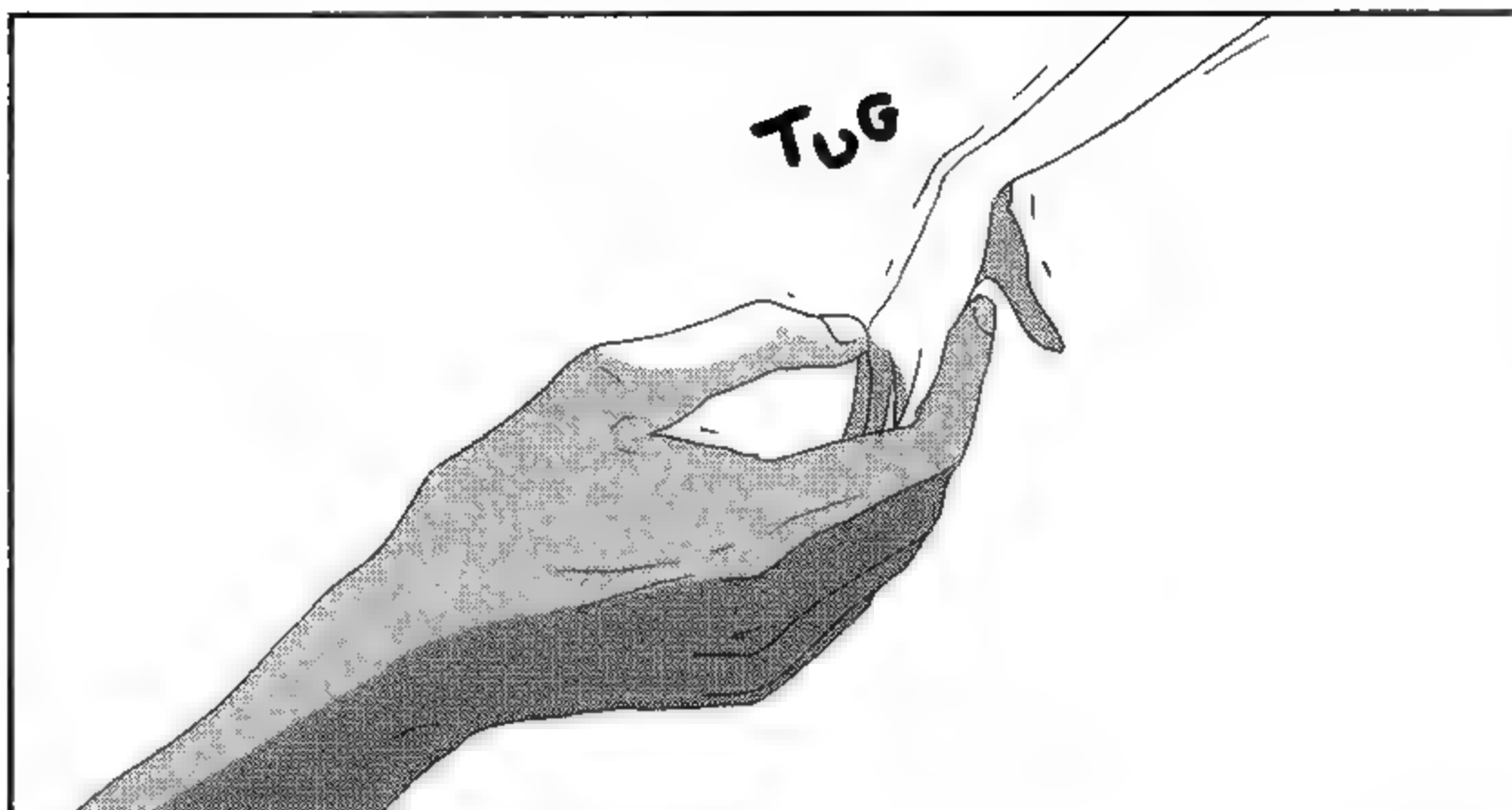
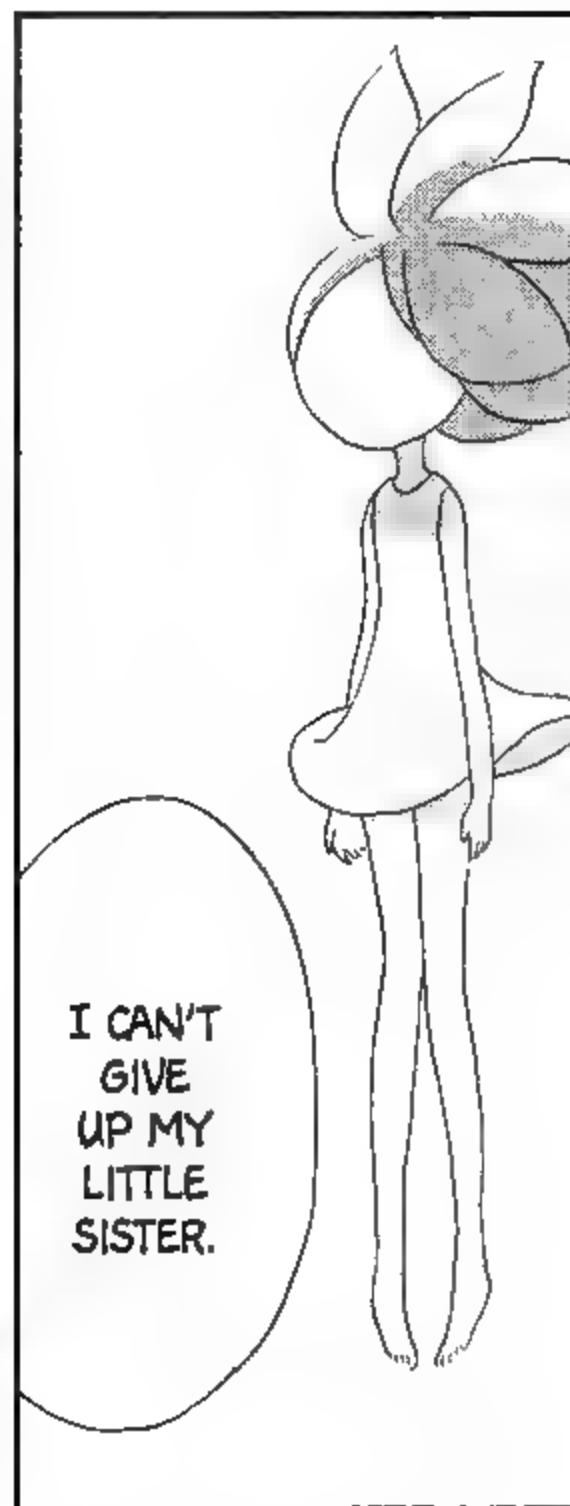
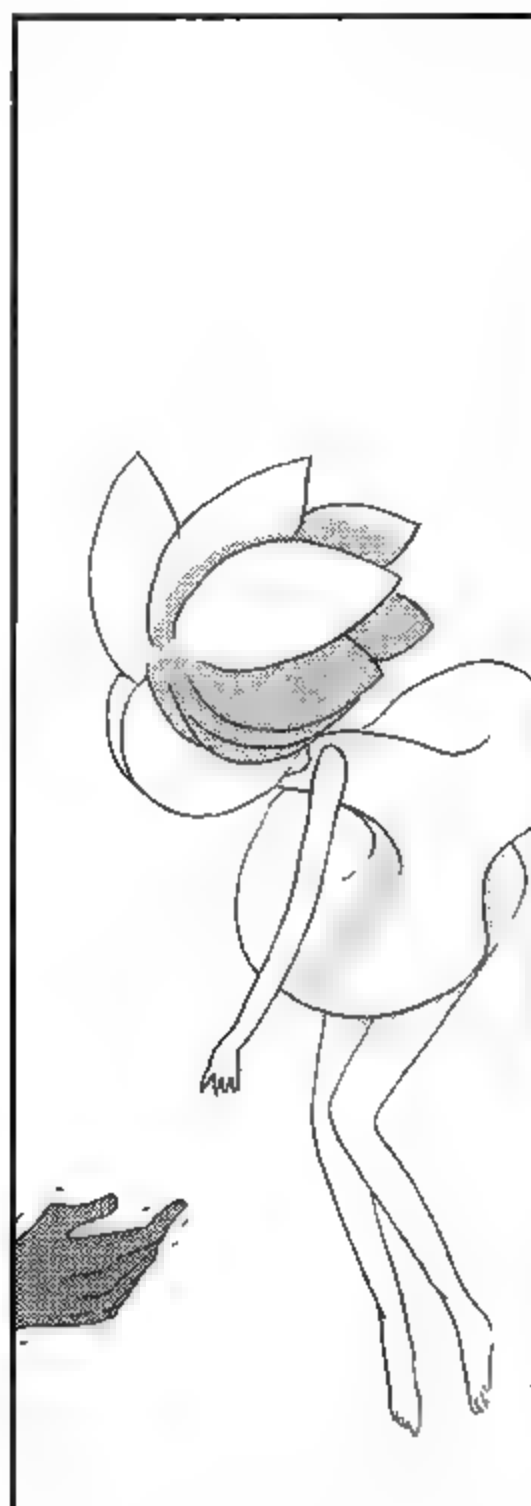
AND THEY ALSO
TAUGHT ME THAT
IF I REBELLED, I'D
BE ABANDONED,
LEFT ALONE ALL
OVER AGAIN.

Next up!
Kusaka...?
I know you
have it
rough
now,
but..

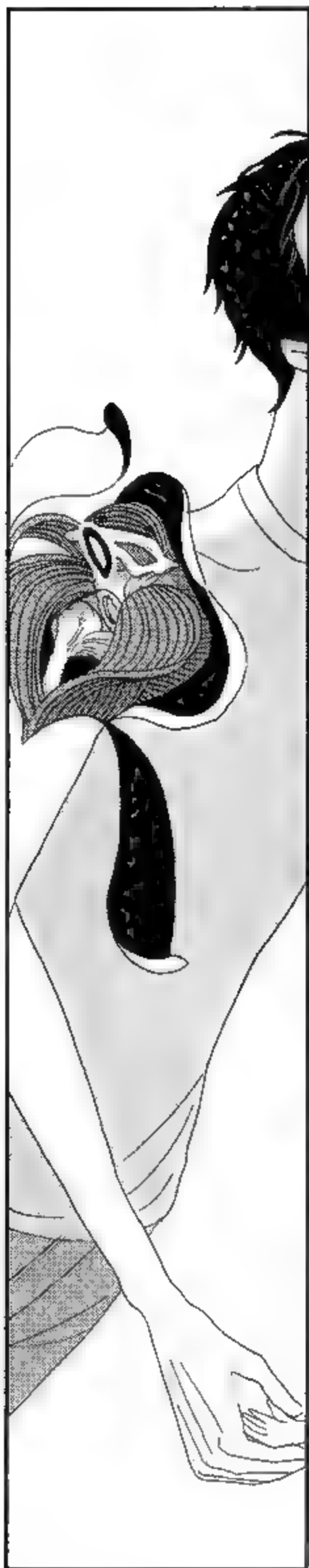
MY
SHOULDER
HAD A GOOD
TEN YEARS
BEFORE
BREAKING.

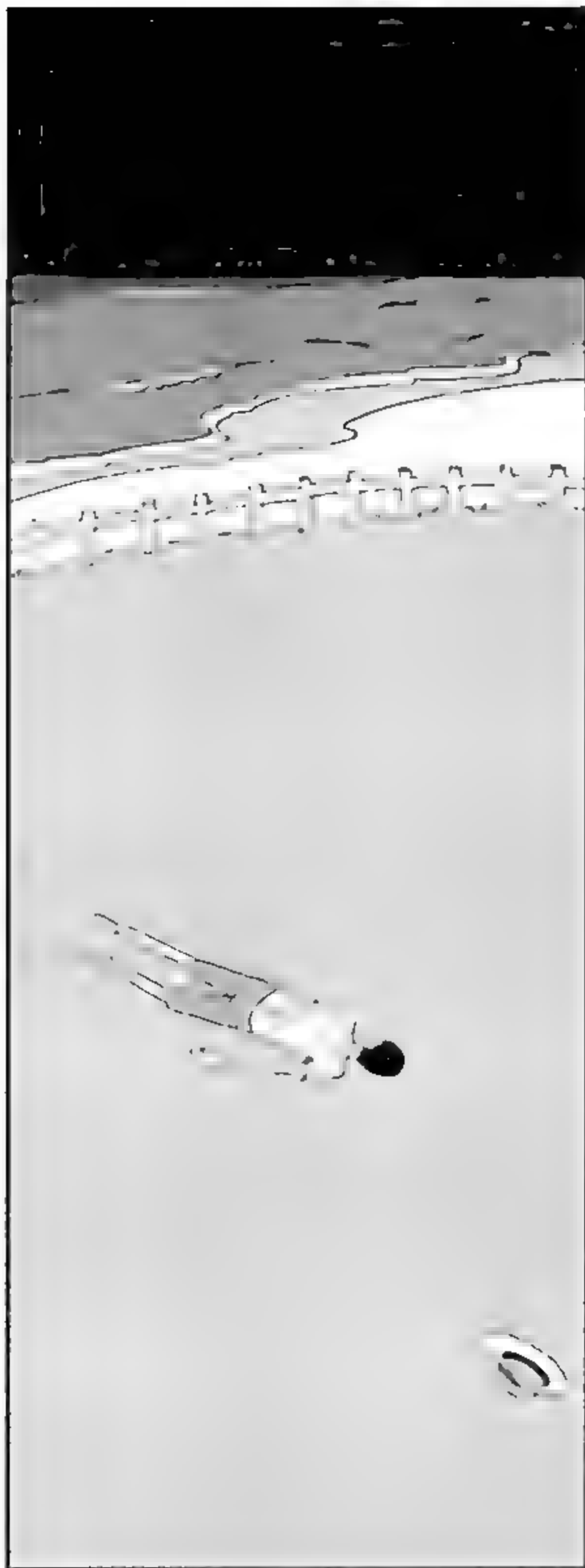
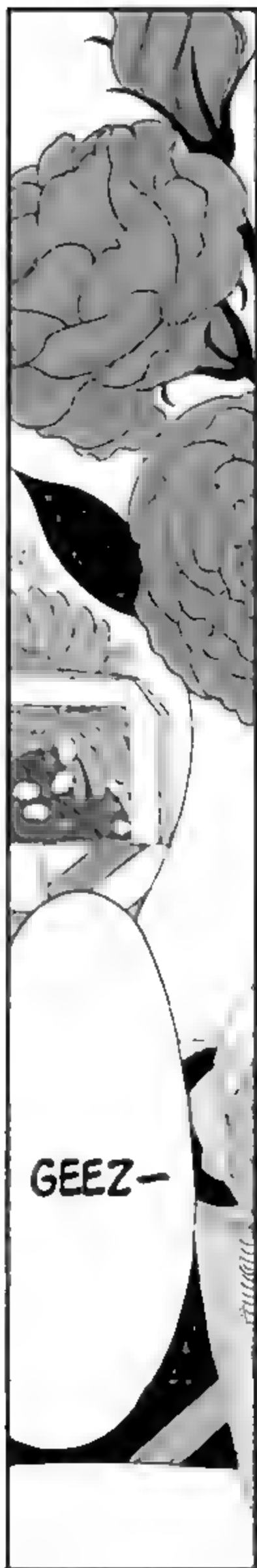
NO.

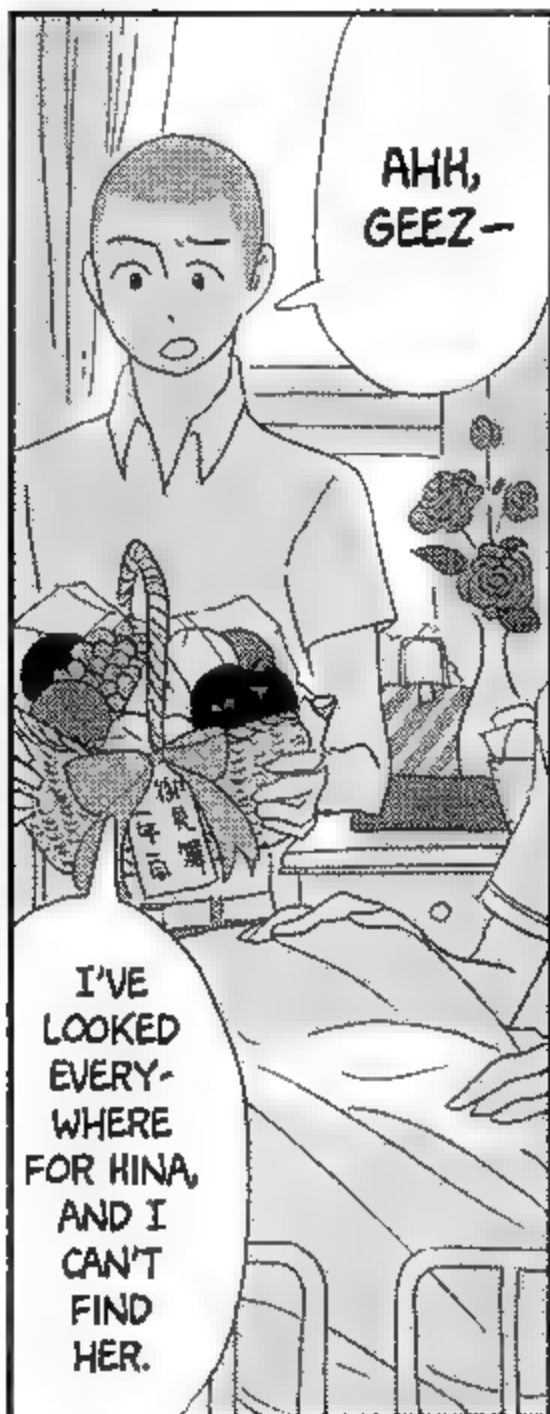






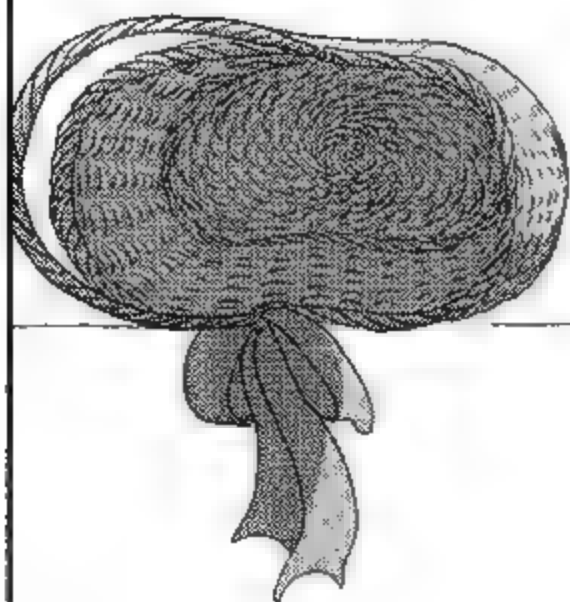








AND BECOME
UNABLE TO SPEAK.
BUT EVEN IF
HE FORGETS
ABOUT ME,

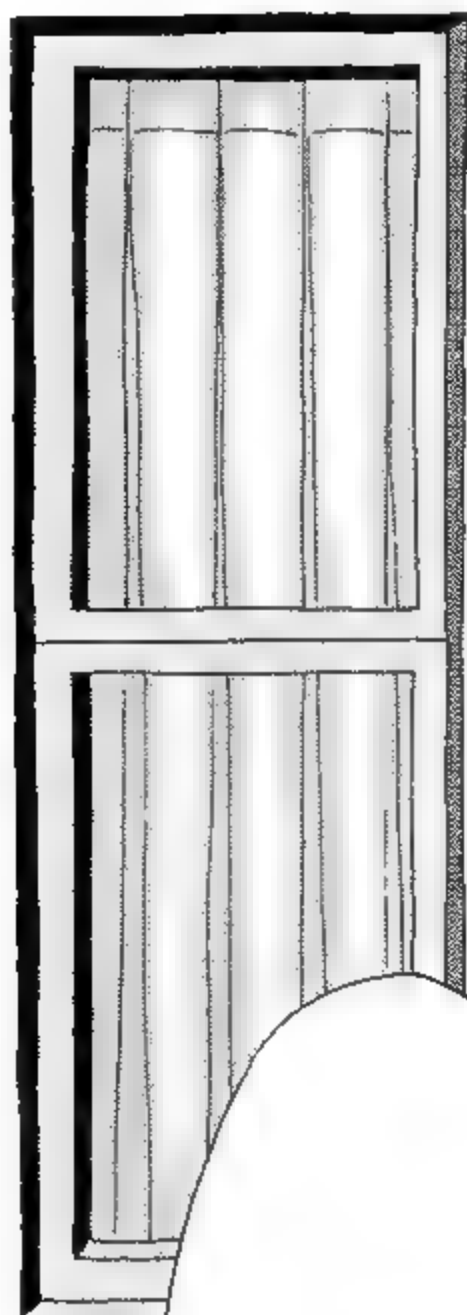


I'LL
ALWAYS BE
THERE

I'LL
ALWAYS
BE WITH
HIM, AS
FAMILY,
AS A PART
OF HIM.

I'LL
FUSE
WITH
HIS
BODY,





I LOVE
HIM.

